

# D-Link Quick Installation Guide

This product can be set up using any current web browser, i.e., Internet Explorer 6 or Netscape Navigator 6.2.3.



**DSL-504T**  
ADSL Router

ENGLISH

## Before You Begin

Make sure you have all the necessary information and equipment on hand before beginning the installation.

## Check Your Package Contents



DSL-504T ADSL Router



CD-ROM (containing Manual and USB Driver)



Ethernet (CAT5 UTP) Cable



Telephone Cable



Power Adapter



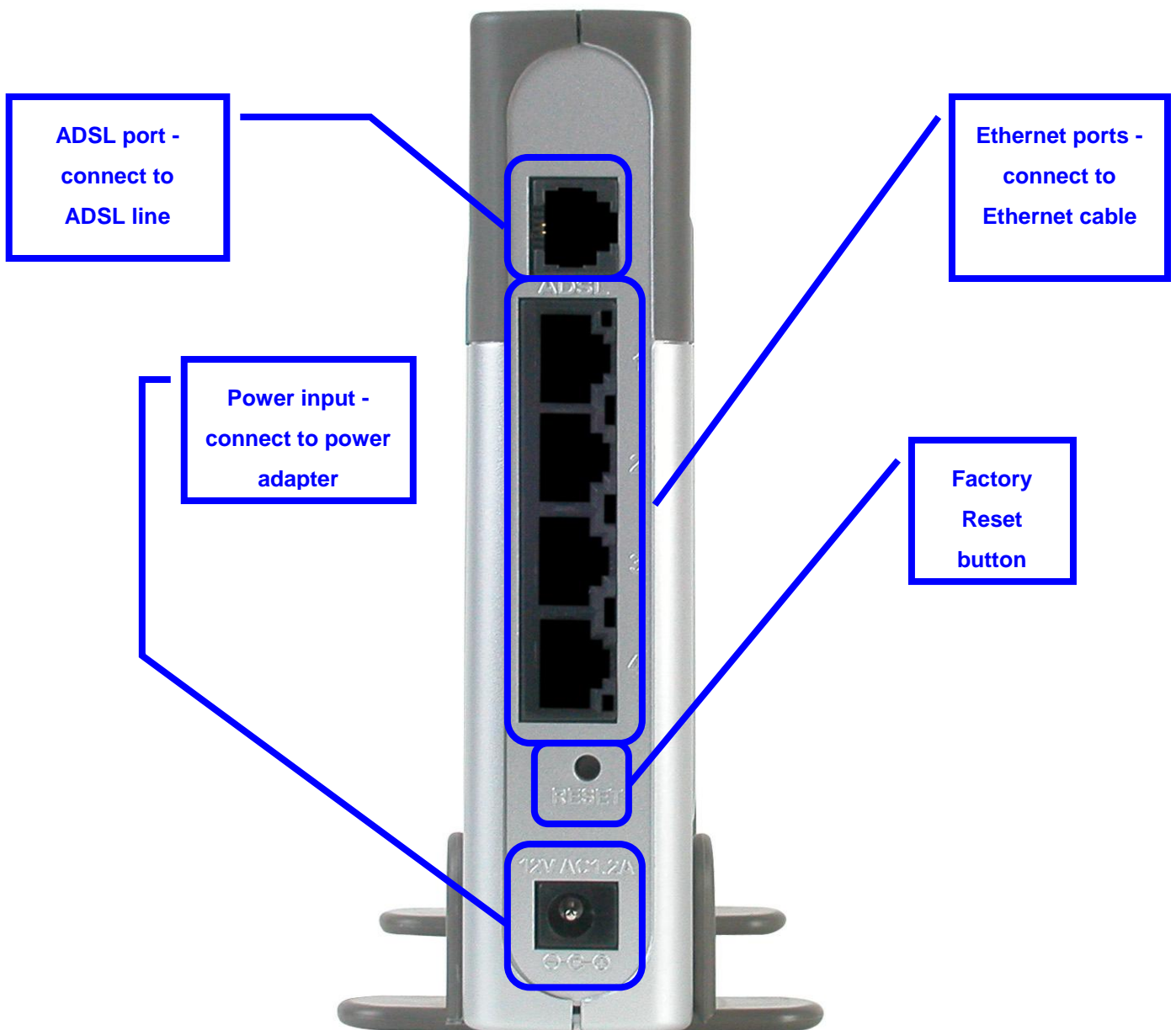
Using a power supply with a different voltage rating will damage and void the warranty for this product.

If any of the above items are missing, please contact your reseller

# 1

## Connecting the Router to Your Computer

- A.** First, connect the power adapter to the **receptor** at the back panel of the DSL-504T and then plug the other end of the power adapter to a wall outlet or power strip. The Power LED will turn **ON** to indicate proper operation.
- B.** Insert one end of the cable into any **Ethernet port** on the back panel of the DSL-504T and the other end of the cable to an **Ethernet Adapter** or available Ethernet port on your computer.
- C.** Insert one end of the **Telephone cable** into the **ADSL port** on the rear panel of the Router and insert the other end into the wall socket. If you need to install a low pass filter, follow the instructions of your ISP.



## 2

## Configuring the Router

To use your Web browser to access the web pages used to setup the Router, your computer must be configured to “**Obtain an IP address automatically**”, that is, you must change the IP network settings of your computer so that it is a **DHCP Client**. If you are using **Windows XP** and do not know how to change your network settings, skip ahead to **Appendix A** and read the instructions provided. You may also read the User Manual for instructions on changing IP settings for computers running Windows operating systems.

Open your Web browser and type “**http://192.168.1.1**” into the URL address box. Then press the **Enter** or **Return** key. The Login page appears.

Type “**admin**” for the **Login Name** and “**admin**” in the **Password** field.

Click **Login**

# 2

## Configuring the Router (continued)

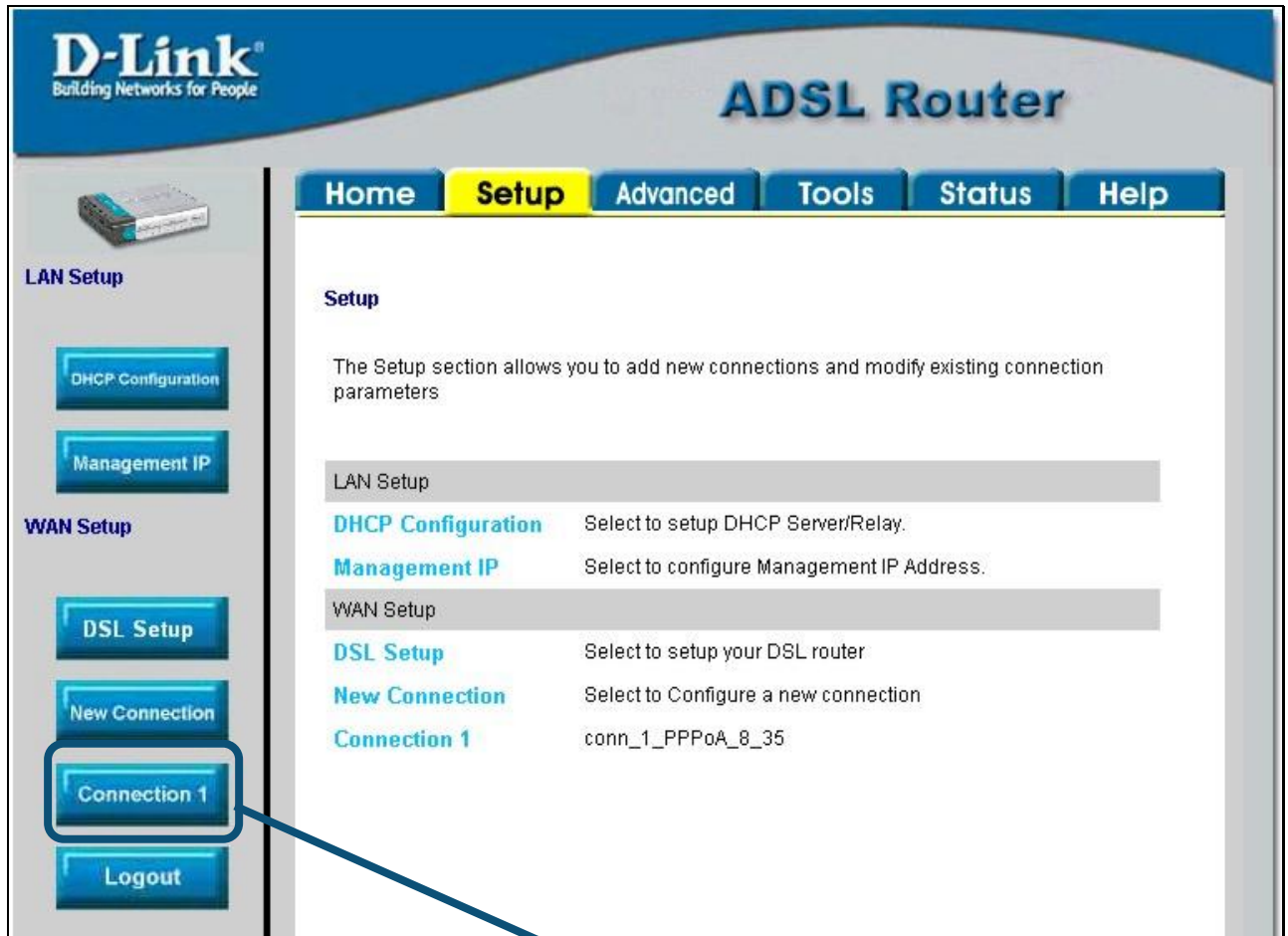
Once you have logged in, the **Home** screen will appear. Click the **Setup** tab to go to the Setup menu and configure the Router.



# 2

## Configuring the Router (continued)

In the Setup menu, click the **Connection 1** button to go to the configuration menu for the Internet connection.



Click **Connection 1**

# 2

## Configuring the Router (continued)

In the **Connection 1** menu, type the **Username** and **Password** used to verify the identity of your ISP account. It may be necessary to change the PPP encapsulation **Type** used for your connection. You may also need to change the **VPI** or **VCI** value. Your ISP will give these settings to you if they need to be changed. Click the **Apply** button when you have entered all the information. To save the changes made to Connection 1, click the **Tools** tab and follow the instructions on the next page.

The screenshot shows the D-Link ADSL Router configuration interface. The main title is "D-Link ADSL Router". The navigation menu includes "Home", "Setup", "Advanced", "Tools", "Status", and "Help". The "Tools" tab is highlighted. The "WAN Setup" section is active, showing "Connection 1" selected. The "PPPoA Connection Setup" section includes fields for "Name" (conn\_1\_PPPOA\_8\_35), "Options" (NAT and Firewall checked), and "PPP Settings" (Encapsulation: G\_LLC\_G\_V0, Username: username, Password: lolalok, Keep Alive: 10 min, MAX Fail: 10 times, MRU: 1500 bytes, Set Route: checked). The "PVC Settings" section includes VPI: 8, VCI: 35, and other fields. The "Apply" button is highlighted with a green checkmark icon. Callout A points to the Username and Password fields. Callout B points to the Type, VPI, and VCI fields. Callout C points to the Apply button. Callout D points to the Tools tab.

**A. Type the Username and Password** used for your account.

**B. Check the PPP encapsulation Type, VPI: and VCI:** - if these values are not correct, change these according to the instructions of your ISP.

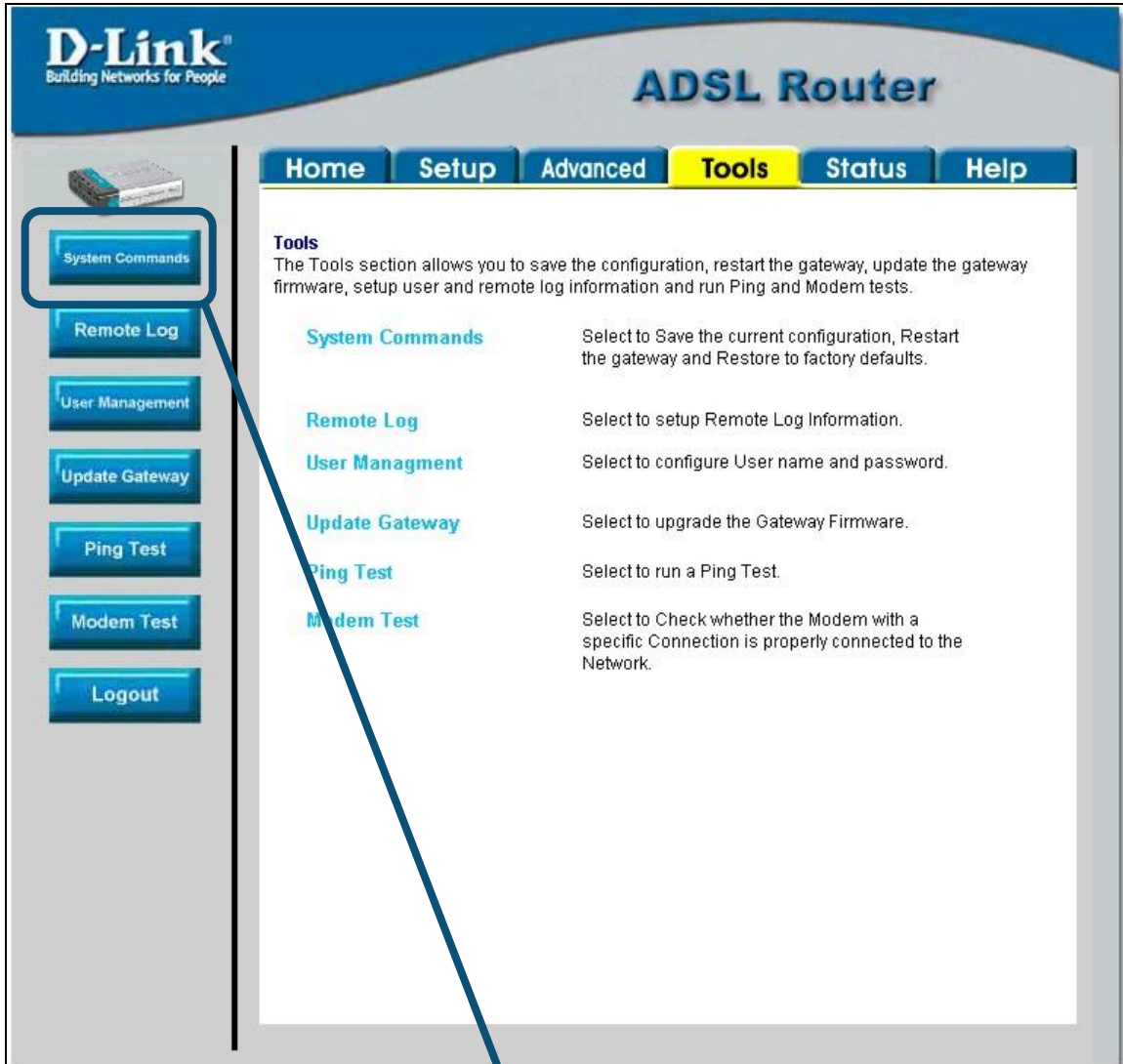
**C. Click the Apply** button after you have entered the account information.

**D. Click Tools** when you have applied the new settings.

# 2

## Configuring the Router (continued)

Now save the changes you have just made. The Save function is accessed from the System Commands menu. Click the **System Commands** button to view that menu.

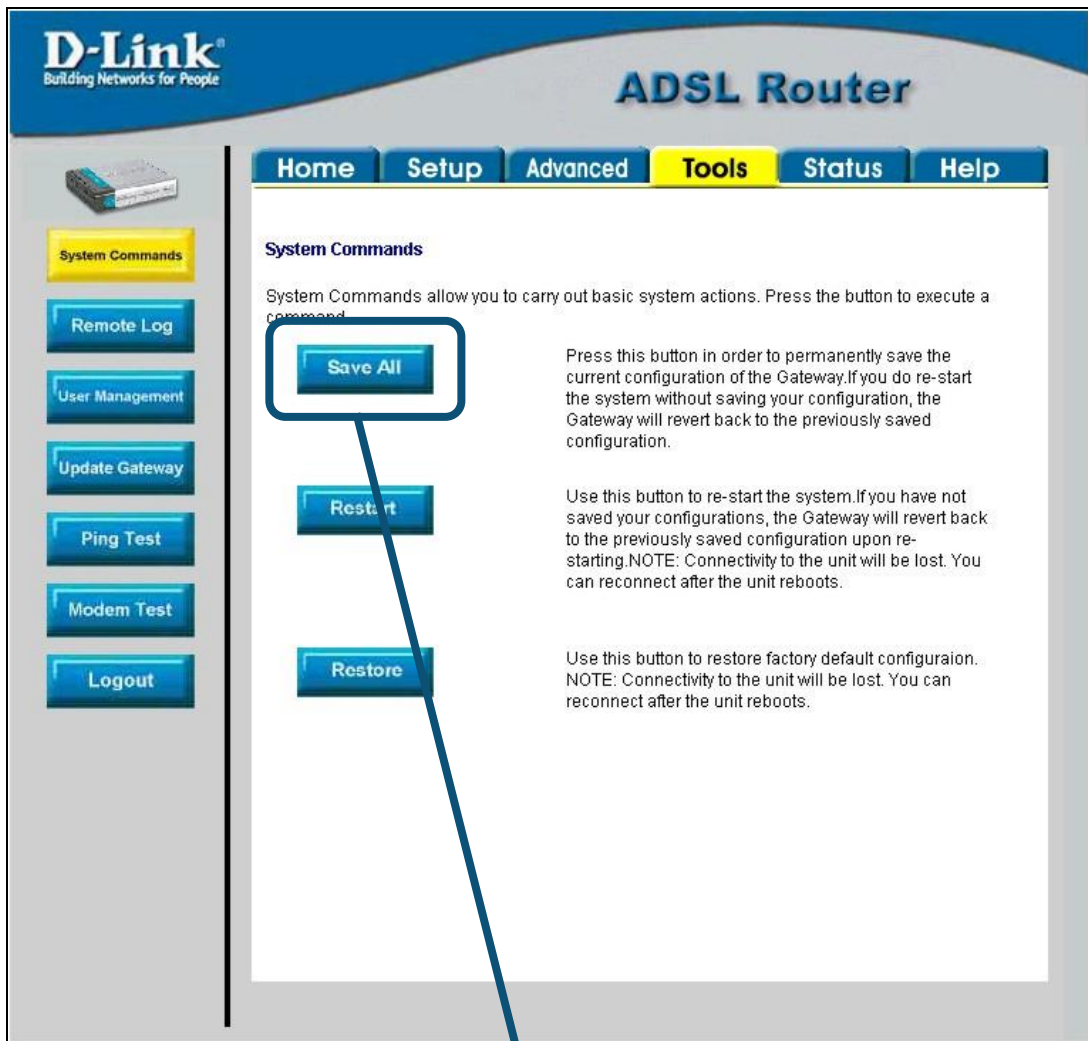


Click **System Commands** to view the menu used to save changes.

# 2

## Configuring the Router (continued)

To save the new settings, click the **Save All** button in the **System Commands** menu. After a few seconds, the changes will be saved. The Router will automatically establish the Internet connection after a few more seconds.



Click **Save All** to save the new settings.

Wait a few seconds for the Internet connection to be established and proceed to access the Internet via your web browser.

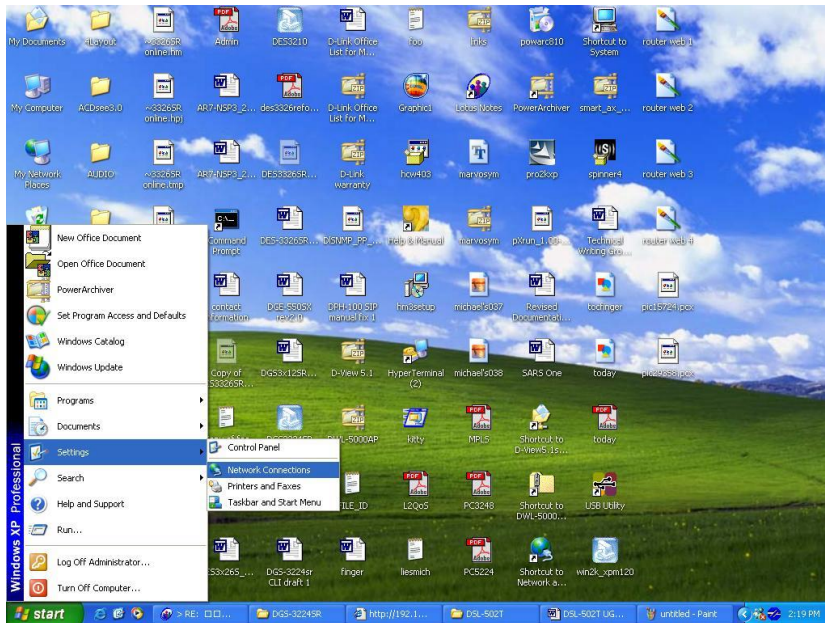


# Appendix

For additional settings or information, refer to the **Advanced**, **Tools**, or **Status** tabs on the web-management interface; or to the manual located on the CD-ROM.

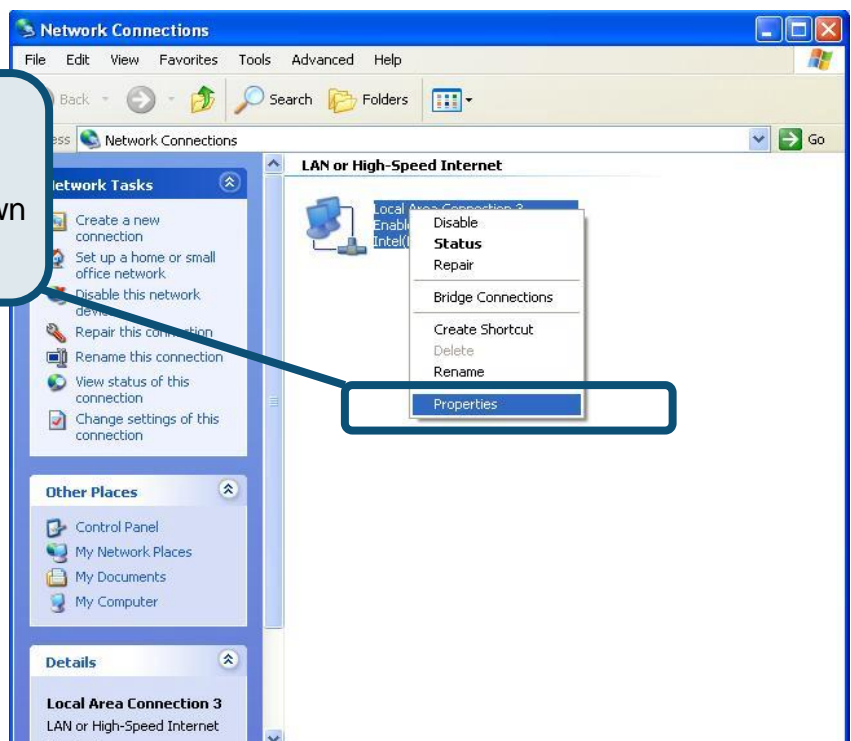
## Configuring IP Settings in Windows XP

Use the following steps to configure a computer running Windows XP to be a DHCP client.

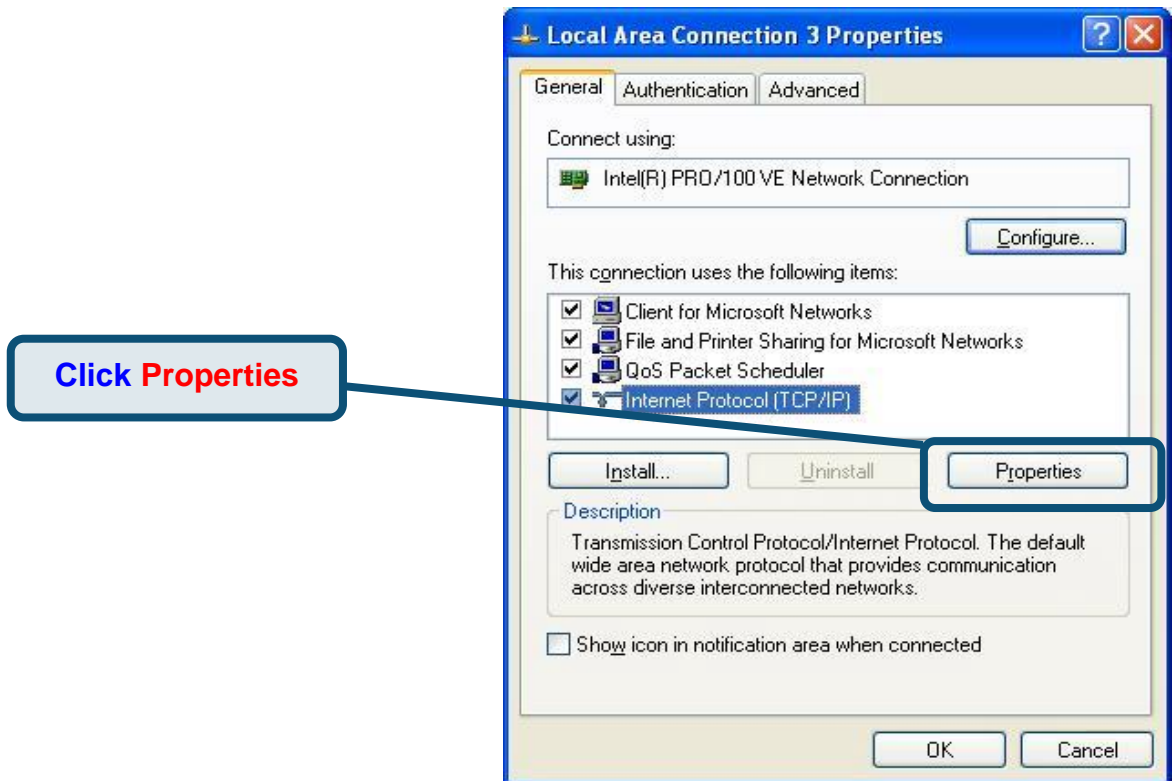


1. From the **Start** menu on your desktop, go to **Settings**, then click on **Network Connections**.
2. In the **Network Connections** window, right-click on **LAN** (Local Area Connection), then click **Properties**.

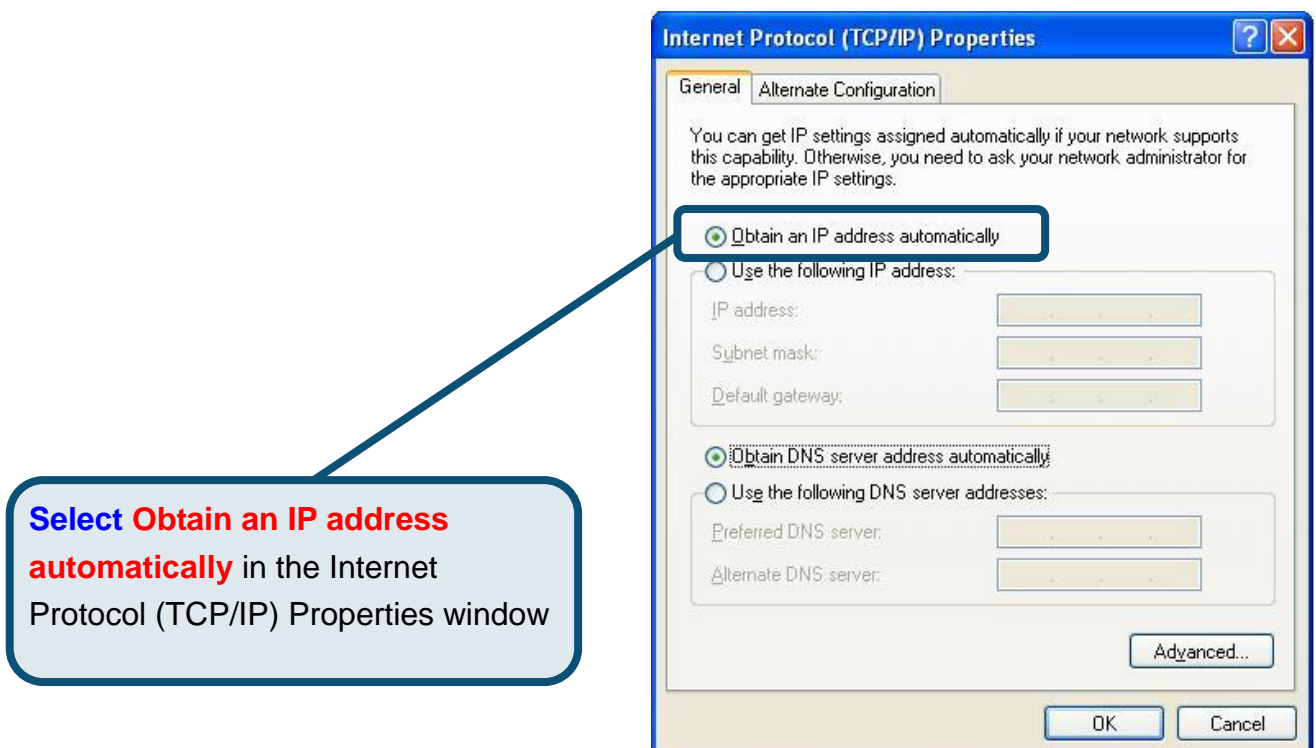
Right-click on the Local Area Connection icon and Select the Properties option from the pull-down menu.



3. In the **General** tab of the **Local Area Connection Properties** menu, highlight **Internet Protocol (TCP/IP)** under “This connection uses the following items:” by clicking on it once. Click on the **Properties** button.



4. Select “**Obtain an IP address automatically**” by clicking once in the circle. Click the OK button.



Your computer is now ready to use the Router’s DHCP server.

## Technical Support

You can find software updates and user documentation on the D-Link website.

### Tech Support for customers within Europe:

#### *D-Link Technical Support over the Telephone:*

##### **D-Link Europe (United Kingdom) Ltd**

4<sup>th</sup> Floor, Merit House, Edgware Road, Colindale,

London NW9 5AB United Kingdom

TEL: 44-020-8731-5555 SALES: 44-020-8731-5550

FAX: 44-020-8731-5511 SALES: 44-020-8731-5551

BBS: 44 (0) 181-235-5511

#### *D-Link Technical Support over the Internet:*

URL: [www.dlink.co.uk](http://www.dlink.co.uk) E-MAIL: [info@dlink.co.uk](mailto:info@dlink.co.uk)

**D-Link®**  
Building Networks for People

# D-Link Quick Installation Guide

Dieses Produkt kann mit jedem aktuellen Webbrowser eingerichtet werden (Internet Explorer 6 oder Netscape



## DSL-504T

ADSL Router

## Vor dem Start

Stellen Sie vor der Installation sicher, dass Sie über alle notwendigen Informationen und Komponenten verfügen.

## Lieferumfang überprüfen



DSL-504T ADSL Router



CD-ROM mit Handbuch und USB-Treiber



Ethernet-Kabel (CAT5 UTP-kompatibel)



Telefonkabel



Netzteil



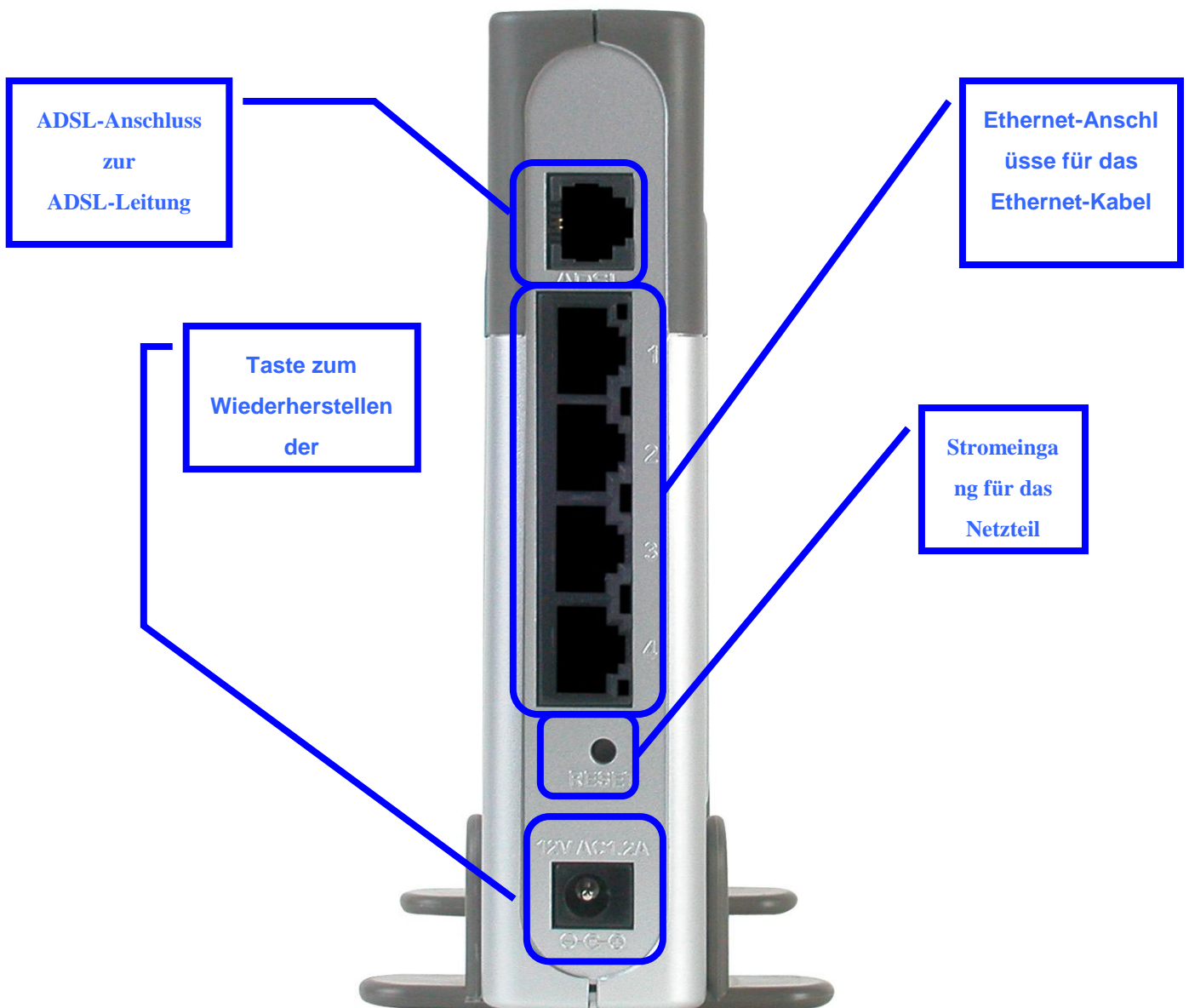
U Die Verwendung eines Netzteils mit abweichender Spannung führt zur Beschädigung des Geräts und zum Erlöschen der Garantie.

Sollte eines dieser Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

# 1

## Router mit Ihrem Computer verbinden

- A.** Verbinden Sie das Netzteil zunächst mit der **Buchse** auf der Rückseite des DSL-504T, und schließen Sie das Netzteil danach an eine Steckdose an. Die LED-Betriebsanzeige leuchtet und zeigt damit den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts an.
- B.** Verbinden Sie das eine Ende des Kabels mit einem **Ethernet-Anschluss** auf der Rückseite des DSL-504T und das andere Ende mit einem **Ethernet-Adapter** oder einem verfügbaren Ethernet-Anschluss an Ihrem Computer.
- C.** Stecken Sie das eine Ende des Telefonkabels in den **ADSL-Anschluss** auf der Rückseite des Routers und das andere in die Wandbuchse. Wenn Sie einen Tiefpassfilter installieren müssen, folgen Sie bitte den Anweisungen Ihres Internetdienstanbieters.



## 2 Router konfigurieren

Um über Ihren Webbrowser auf die Webseiten zum Einrichten des Routers zu gelangen, muss die Option „**IP-Adresse automatisch beziehen**“ aktiviert sein. Das bedeutet, dass Sie Ihren Computer über die IP-Netzwerkeinstellungen als **DHCP-Client** konfigurieren müssen. Falls Sie **Windows XP** verwenden und nicht wissen, wie Sie Ihre Netzwerkeinstellungen ändern können, fahren Sie mit den Anweisungen in **Anhang A** fort. Weitere Informationen zur Änderung der IP-Einstellungen bei Computern mit Betriebssystemen von Windows finden Sie auch im Benutzerhandbuch.

**Starten Sie den Webbrowser**, und geben Sie in das Adressfeld „**http://192.168.1.1**“ ein. Drücken Sie anschließend die **Eingabetaste**. Die Anmeldeseite wird angezeigt.

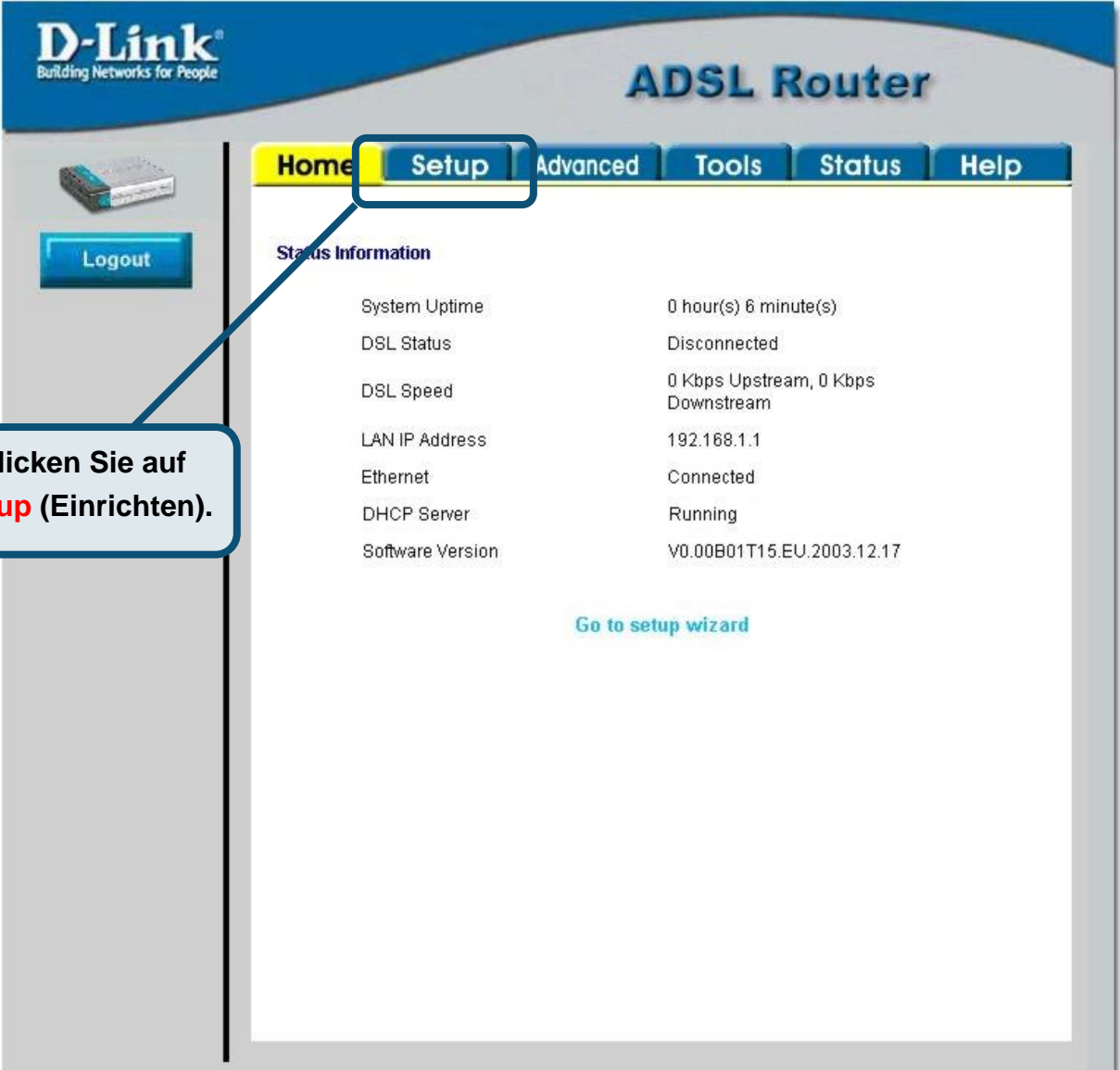
Geben Sie als **Login Name** (Benutzername) und als **Password** (Kennwort) „**admin**“ ein.

Klicken Sie auf **Login** (Anmelden).

# 2

## Router konfigurieren (Fortsetzung)

Nach der Anmeldung wird das Fenster **Home** (Startseite) angezeigt. Klicken Sie auf die Registerkarte **Setup** (Einrichten), um das Setup-Menü aufzurufen, und konfigurieren Sie den Router.



**D-Link**  
Building Networks for People

### ADSL Router

Home **Setup** Advanced Tools Status Help

Logout

**Status Information**

System Uptime	0 hour(s) 6 minute(s)
DSL Status	Disconnected
DSL Speed	0 Kbps Upstream, 0 Kbps Downstream
LAN IP Address	192.168.1.1
Ethernet	Connected
DHCP Server	Running
Software Version	V0.00B01T15.EU.2003.12.17

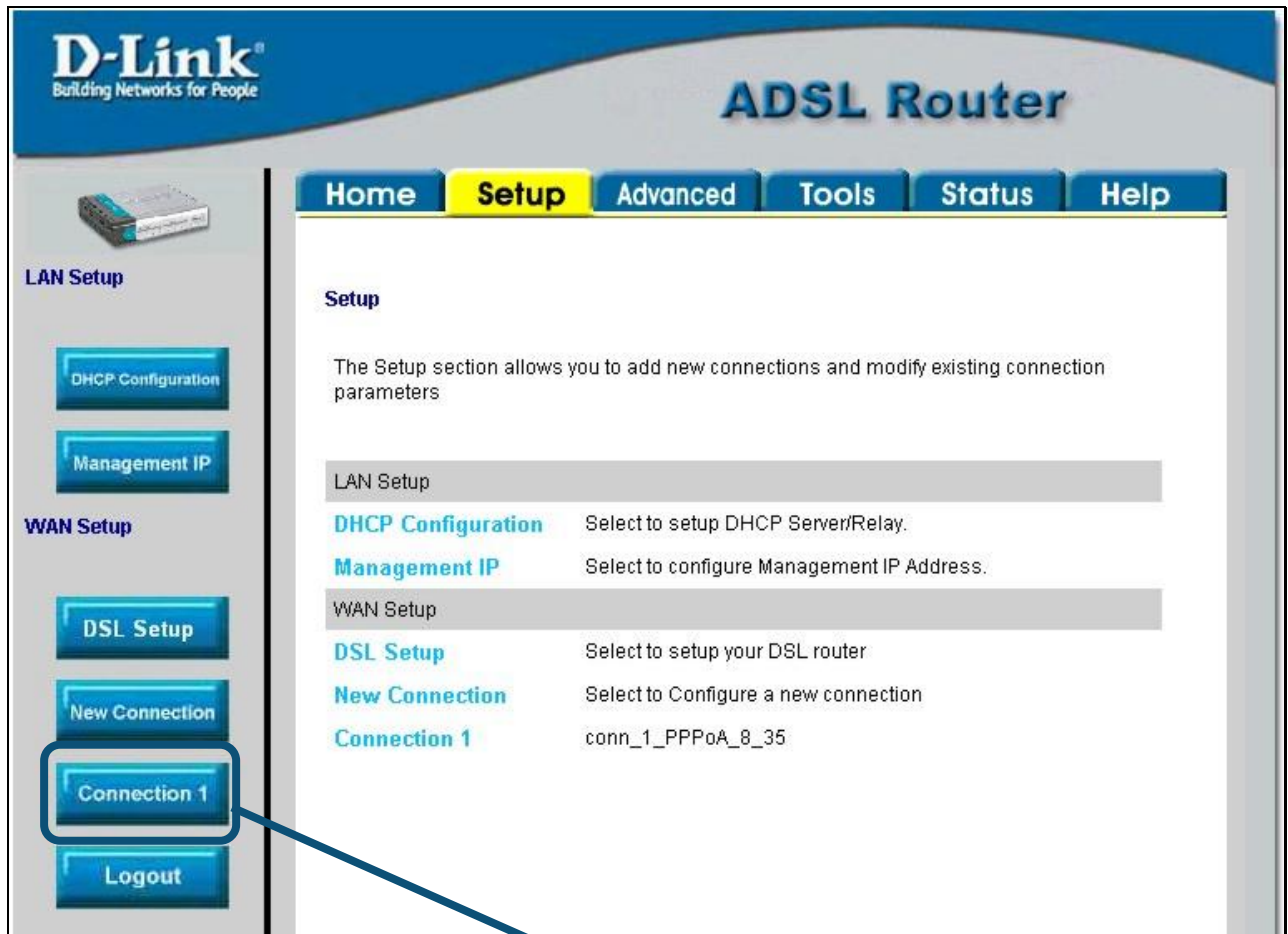
[Go to setup wizard](#)

**Klicken Sie auf Setup (Einrichten).**

# 2

## Router konfigurieren (Fortsetzung)

Klicken Sie im Setup-Menü auf die Schaltfläche **Connection 1** (Verbindung 1), um zu dem Konfigurationsmenü für die Internetverbindung zu gelangen.



DEUTSCH

Klicken Sie auf **Connection 1** (Verbindung 1)



# 2

## Router konfigurieren (Fortsetzung)

Geben Sie im Menü **Connection 1** (Verbindung 1), den Benutzernamen und das Kennwort Ihres ISP-Kontos ein. Möglicherweise muss der PPP-Verschlüsselungstyp für Ihre Verbindung geändert werden. Überprüfen Sie auch die Angaben für **VPI** und **VCI**. Falls die Einstellungen geändert werden müssen, erhalten Sie die notwendigen Angaben von Ihrem Internetanbieter (ISP). Klicken Sie auf die Schaltfläche **Apply** (Übernehmen), nachdem Sie alle Informationen eingegeben haben. Um die Änderungen für **Connection 1** (Verbindung 1) zu übernehmen, klicken Sie auf die Registerkarte **Tools** (Extras) und folgen Sie den Anweisungen auf der nächsten Seite.

**A.** Geben Sie in den Feldern **Username** und **Password** den Benutzernamen und das Kennwort für Ihr Konto ein.

**B.** Überprüfen Sie die Einstellungen unter **Type**, **VPI** und **VCI**. Falls diese Werte nicht korrekt sind, ändern Sie diese nach den Anweisungen Ihres ISP.

**C.** Klicken Sie auf die Schaltfläche **Apply** (Übernehmen), nachdem Sie die Kontoinformationen eingegeben haben.

**D.** Klicken Sie auf **Tools** (Extras), nachdem Sie die neuen Einstellungen vorgenommen haben.

## 2

## Router konfigurieren (Fortsetzung)

Speichern Sie nun die vorgenommenen Änderungen. Die Speicherfunktion erreichen Sie über das Menü **System Commands** (Systembefehle). Klicken Sie auf die Schaltfläche **System Commands** (Systembefehle), um das Menü aufzurufen.

The screenshot shows the D-Link ADSL Router web interface. The top navigation bar includes 'Home', 'Setup', 'Advanced', 'Tools' (highlighted in yellow), 'Status', and 'Help'. On the left side, there is a vertical menu with buttons for 'System Commands', 'Remote Log', 'User Management', 'Update Gateway', 'Ping Test', 'Modem Test', and 'Logout'. The 'System Commands' button is circled in blue, and a blue arrow points from it to a callout box. The main content area is titled 'Tools' and contains a list of options with descriptions:

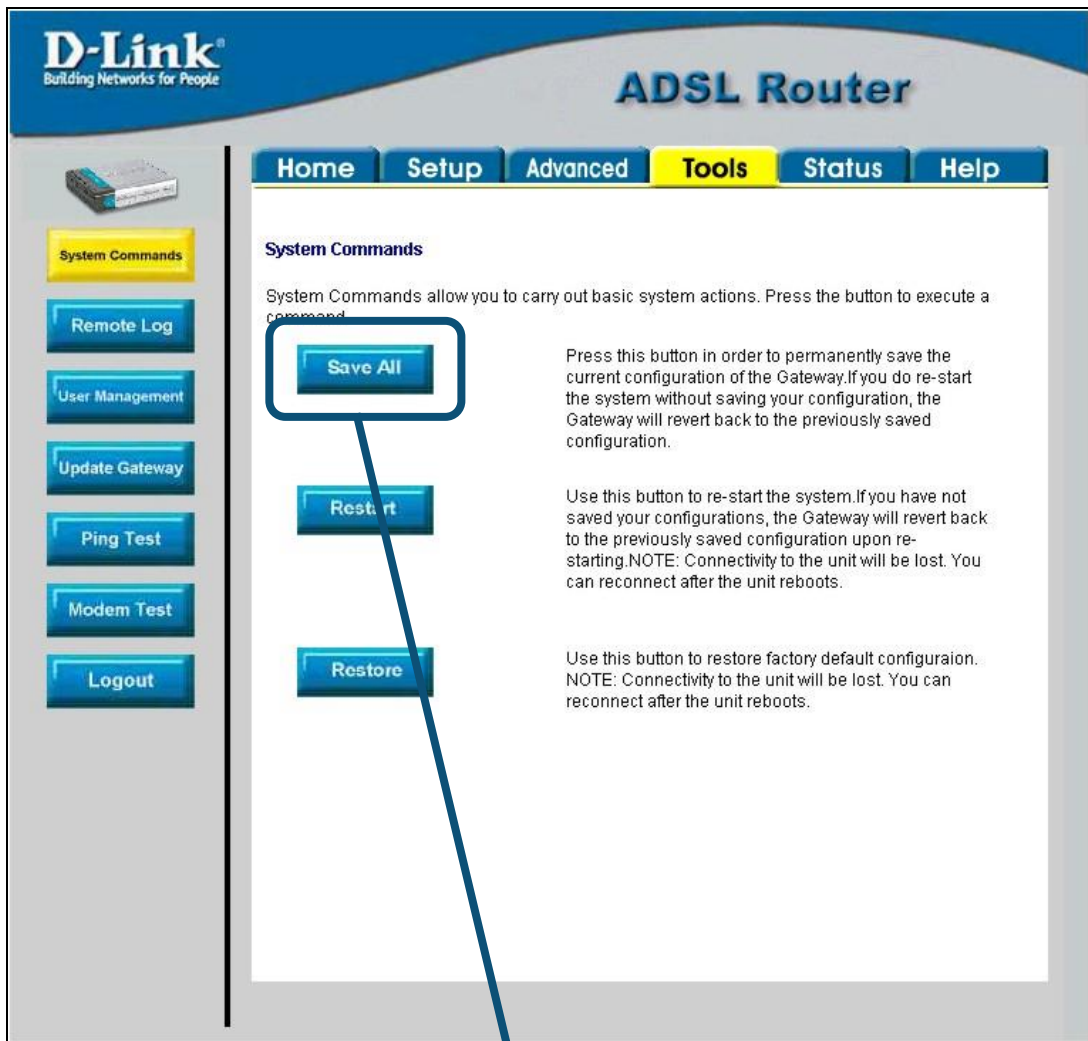
Option	Description
<b>System Commands</b>	Select to Save the current configuration, Restart the gateway and Restore to factory defaults.
<b>Remote Log</b>	Select to setup Remote Log Information.
<b>User Management</b>	Select to configure User name and password.
<b>Update Gateway</b>	Select to upgrade the Gateway Firmware.
<b>Ping Test</b>	Select to run a Ping Test.
<b>Modem Test</b>	Select to Check whether the Modem with a specific Connection is properly connected to the Network.

Klicken Sie auf **System Commands** (Systembefehle), um das Menü aufzurufen, mit dem Sie die Änderungen speichern können.

# 2

## Router konfigurieren (Fortsetzung)

Um die neuen Einstellungen zu speichern, klicken Sie im Menü **System Commands** (Systembefehle) auf die Schaltfläche **Save All** (Alle speichern). Nach wenigen Sekunden werden die Änderungen gespeichert. Der Router stellt nach einigen weiteren Sekunden automatisch eine Internetverbindung her.



**Klicken Sie auf **Save All**** (Alle speichern), um die neuen Einstellungen zu speichern

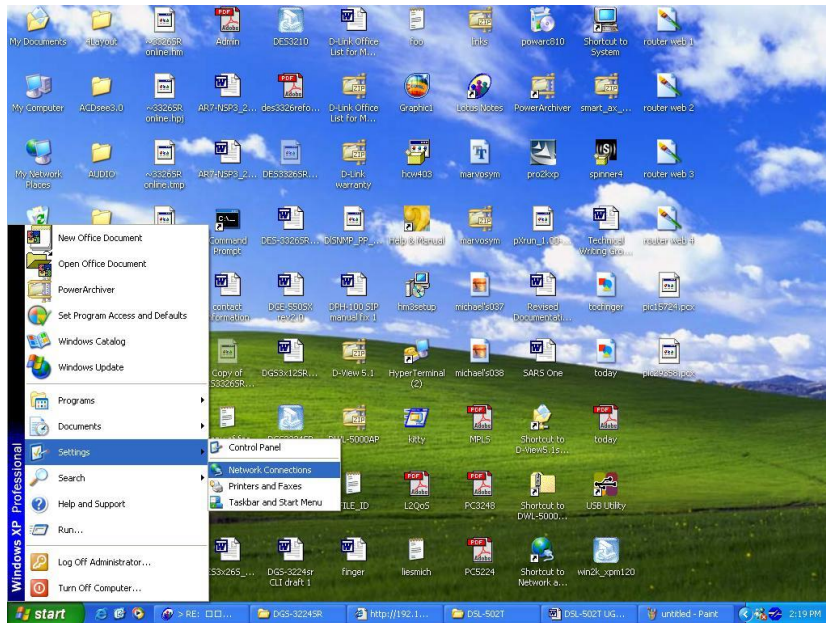
Warten Sie, bis die Internetverbindung aufgebaut ist, und öffnen Sie Ihren Webbrowser.

# Anhang

Weitere Informationen, zum Beispiel zu zusätzlichen Einstellungen, finden Sie auf den Registerkarten **Advanced** (Erweitert), **Tools** (Extras) und **Status** auf der webbasierten Verwaltungsoberfläche oder im Handbuch auf der CD-ROM.

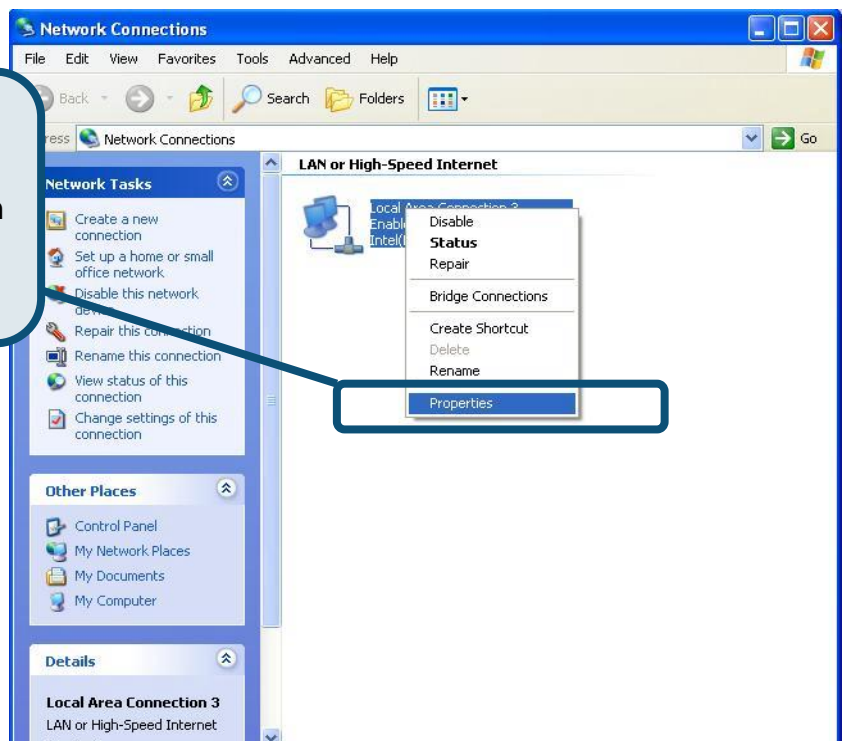
## IP-Einstellungen in Windows XP konfigurieren

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um einen Computer mit Windows XP als DHCP-Client zu konfigurieren.

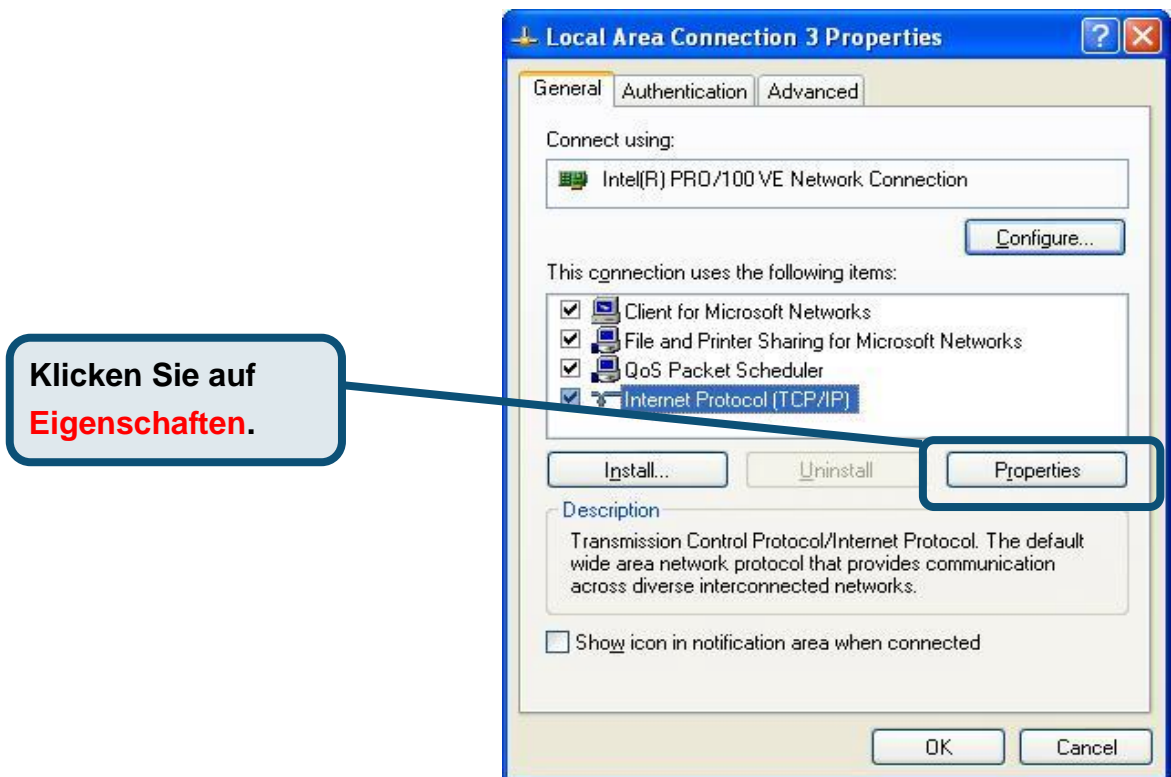


1. Klicken Sie auf dem Desktop im Menü **Start** auf **Einstellungen** und anschließend auf **Netzwerkverbindungen**.
2. Klicken Sie im Fenster **Netzwerkverbindungen** mit der rechten Maustaste auf **LAN-Verbindung** und anschließend auf **Eigenschaften**.

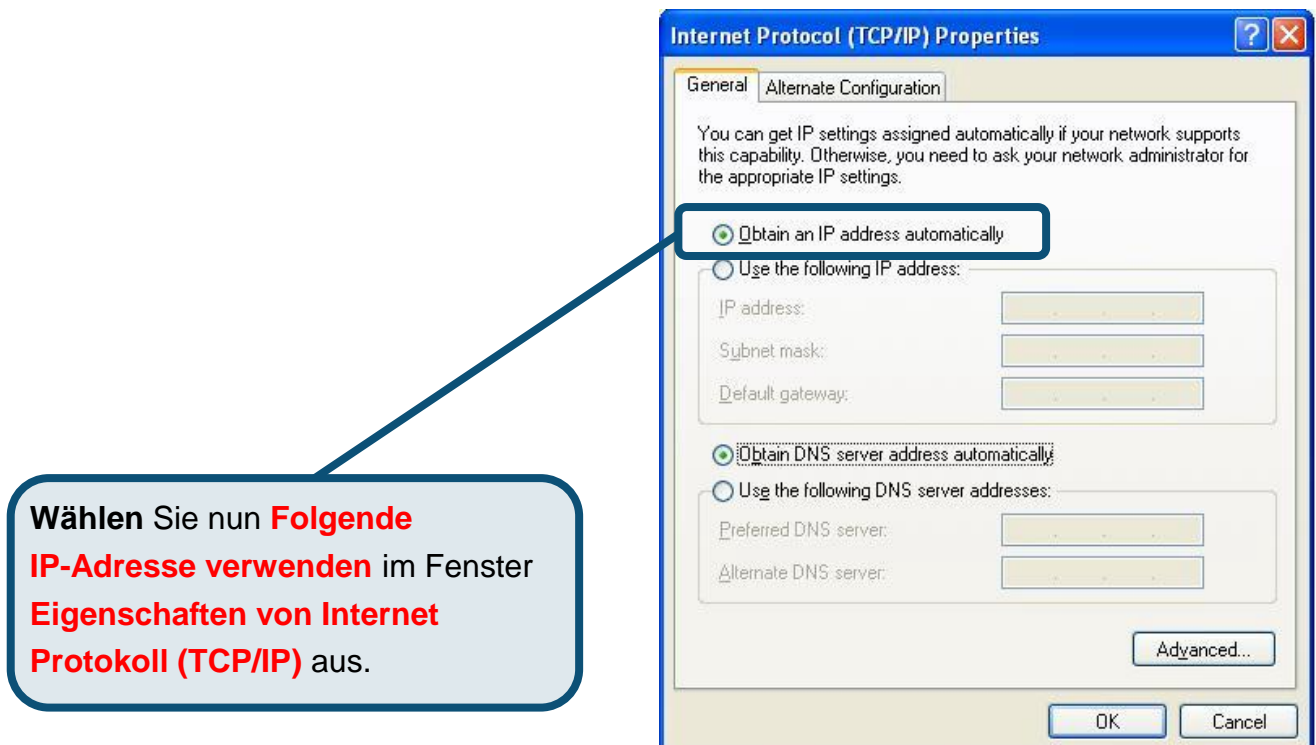
Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol LAN-Verbindung, und wählen Sie in der Dropdown-Liste die Option **Eigenschaften**.



3. Aktivieren Sie im Dialogfeld **Eigenschaften von LAN-Verbindung** auf der Registerkarte **Allgemein** unter **Von der Verbindung verwendete Komponenten:** das Kontrollkästchen **Internetprotokoll (TCP/IP)**, indem Sie einmal darauf klicken. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Eigenschaften**.



4. Wählen Sie **IP-Adresse automatisch beziehen**, indem Sie einmal auf den Kreis klicken. Klicken Sie auf die Schaltfläche **OK**.



Der Computer ist nun so konfiguriert, dass der DHCP-Server des Routers verwendet wird.

## Technische Unterstützung

Aktualisierte Versionen von Software und Benutzerhandbuch finden Sie auf der Website von D-Link.

D-Link bietet kostenfreie technische Unterstützung für Kunden innerhalb Deutschlands, Österreichs, der Schweiz und Osteuropas.

Unsere Kunden können technische Unterstützung über unsere Website, per E-Mail oder telefonisch anfordern.

Web: <http://www.dlink.de>

E-Mail: [support@dlink.de](mailto:support@dlink.de)

Telefon: 00800 7250 4000

Telefonische technische Unterstützung erhalten Sie montags bis donnerstags von 08.00 bis 19.00 Uhr, freitags von 08.00 bis 17.00 Uhr.

Wenn Sie Kunde von D-Link außerhalb Deutschlands, Österreichs, der Schweiz und Osteuropas sind, wenden Sie sich bitte an die zuständige Niederlassung aus der Liste im Benutzerhandbuch.

DEUTSCH

**D-Link®**  
Building Networks for People

# D-Link Quick Installation Guide

Ce produit peut s'installer à l'aide de n'importe quel navigateur du marché, par exemple Internet Explorer 6 ou Netscape Navigator 6.2.3.



**DSL-504T**  
Routeur ADSL

## Avant de commencer

Assurez-vous de disposer de tous les renseignements nécessaires avant de procéder à l'installation.

## Vérifiez le contenu de votre coffret



Routeur ADSL DSL-504T ADSL



CD-ROM (contenant le manuel et le pilote USB)



Câble Ethernet (CAT5 UTP)



Câble téléphonique



Adaptateur  
d'alimentation



Le fait d'utiliser un adaptateur de tension différente risque d'endommager le produit et d'annuler la garantie.

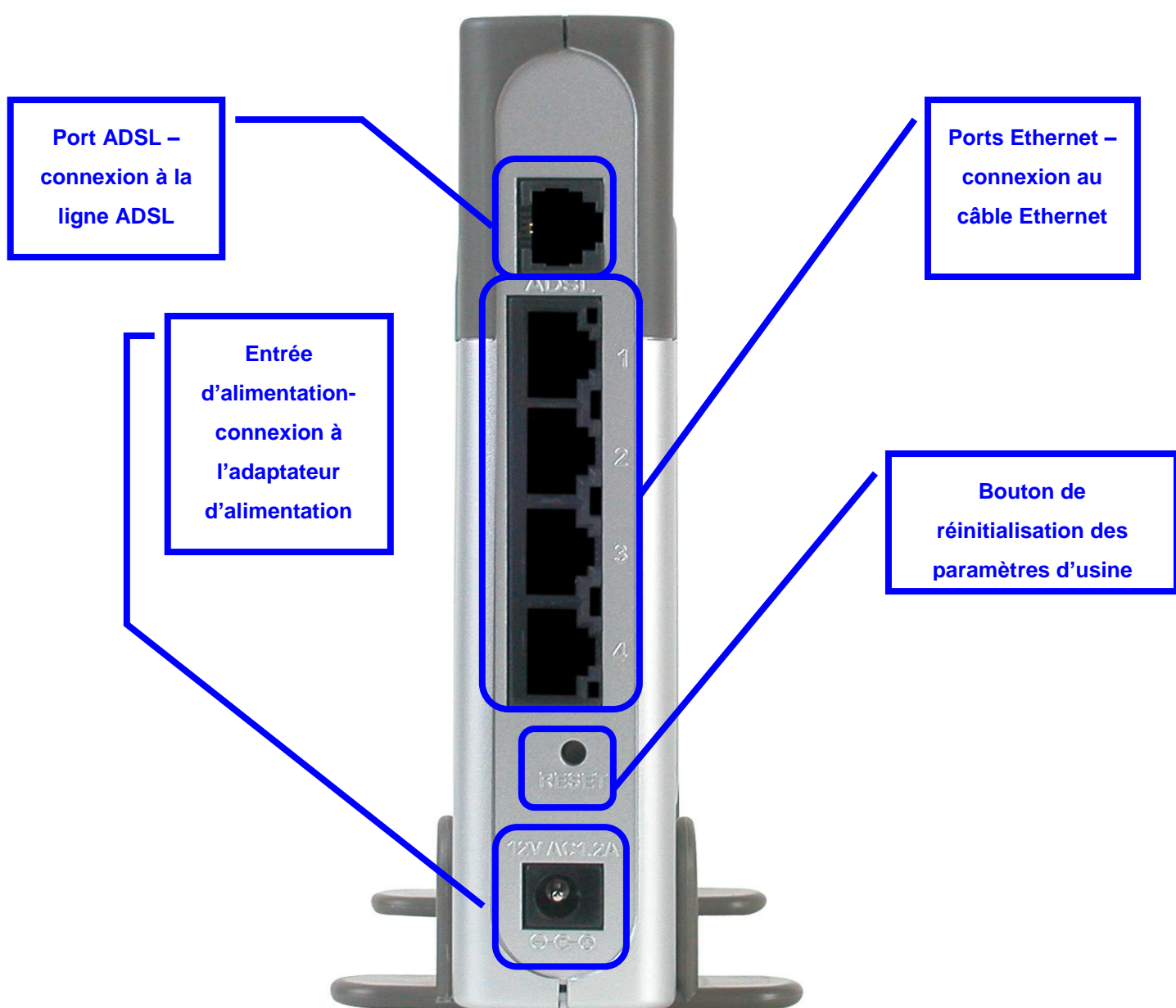
Si l'un des éléments ci-dessus est manquant, contactez votre revendeur.

FRANCAIS

# 1

## Connexion du routeur à votre ordinateur

- A.** Commencez par connecter l'adaptateur d'alimentation au **récepteur** situé sur le panneau arrière du DSL-504T, puis branchez l'autre extrémité de l'adaptateur d'alimentation dans une prise murale ou une nourrice. Le voyant d'alimentation **s'ALLUME** pour vous indiquer que le système fonctionne correctement.
- B.** Introduisez une extrémité du câble dans n'importe lequel des **ports Ethernet** situés sur le panneau arrière du DSL-504T, puis l'autre extrémité dans un **adaptateur Ethernet** ou un port Ethernet disponible de votre ordinateur.
- C.** Introduisez une extrémité du **câble téléphonique** dans le **port ADSL** situé sur le panneau arrière du routeur, puis l'autre dans la prise murale. Si vous devez installer un filtre low pass, suivez les instructions de votre FAI.





# 2

## Configuration du routeur

Pour utiliser votre navigateur web pour accéder aux pages web qui permettent de configurer le routeur, vous devez avoir activé le paramètre « **Obtention automatique d'adresse IP** » de votre ordinateur. Autrement dit, vous devez modifier les paramètres réseau IP de votre ordinateur pour qu'il soit **client DHCP**. Si vous utilisez **Windows XP** et ne savez pas modifier vos paramètres réseau, passez à l'**Annexe A** et lisez les instructions qui y figurent. Vous pouvez également consulter le Manuel d'utilisation : vous y trouverez des instructions sur la manière de modifier les paramètres IP sur les ordinateurs fonctionnant sous système d'exploitation Windows.

Ouvrez votre navigateur web et tapez "**http://192.168.1.1**" dans la zone réservée à l'URL. Puis, appuyez sur la touche **Entrée** ou **Retour**.  
La page de connexion s'affiche.

Tapez "**admin**" dans les champs réservés au **Nom d'utilisateur** et au **Mot de passe**.

Cliquez sur **Connexion**

The screenshot shows a Microsoft Internet Explorer browser window with the address bar set to http://192.168.1.1. The page displays the D-Link ADSL Router configuration interface. The 'Home' tab is selected in the navigation menu. The 'Login' section is visible, with a 'Please login to continue' message. The 'Login Name' field contains 'admin' and the 'Password' field is empty. A 'Login' button is located below the fields. A vertical bar on the left side of the page contains a small image of the router. The browser's status bar at the bottom shows 'Internet'.

FRANCAIS

# 2

## Configuration du routeur (suite)

Une fois que vous êtes connecté, l'écran d'**accueil** s'affiche. Cliquez sur l'onglet **Configuration** pour aller au menu de configuration et configurer votre routeur.

The screenshot shows the D-Link ADSL Router web interface. The navigation menu at the top includes 'Home', 'Setup', 'Advanced', 'Tools', 'Status', and 'Help'. The 'Setup' tab is highlighted. Below the navigation menu, there is a 'Logout' button and a 'Status Information' section. The 'Status Information' section displays the following data:

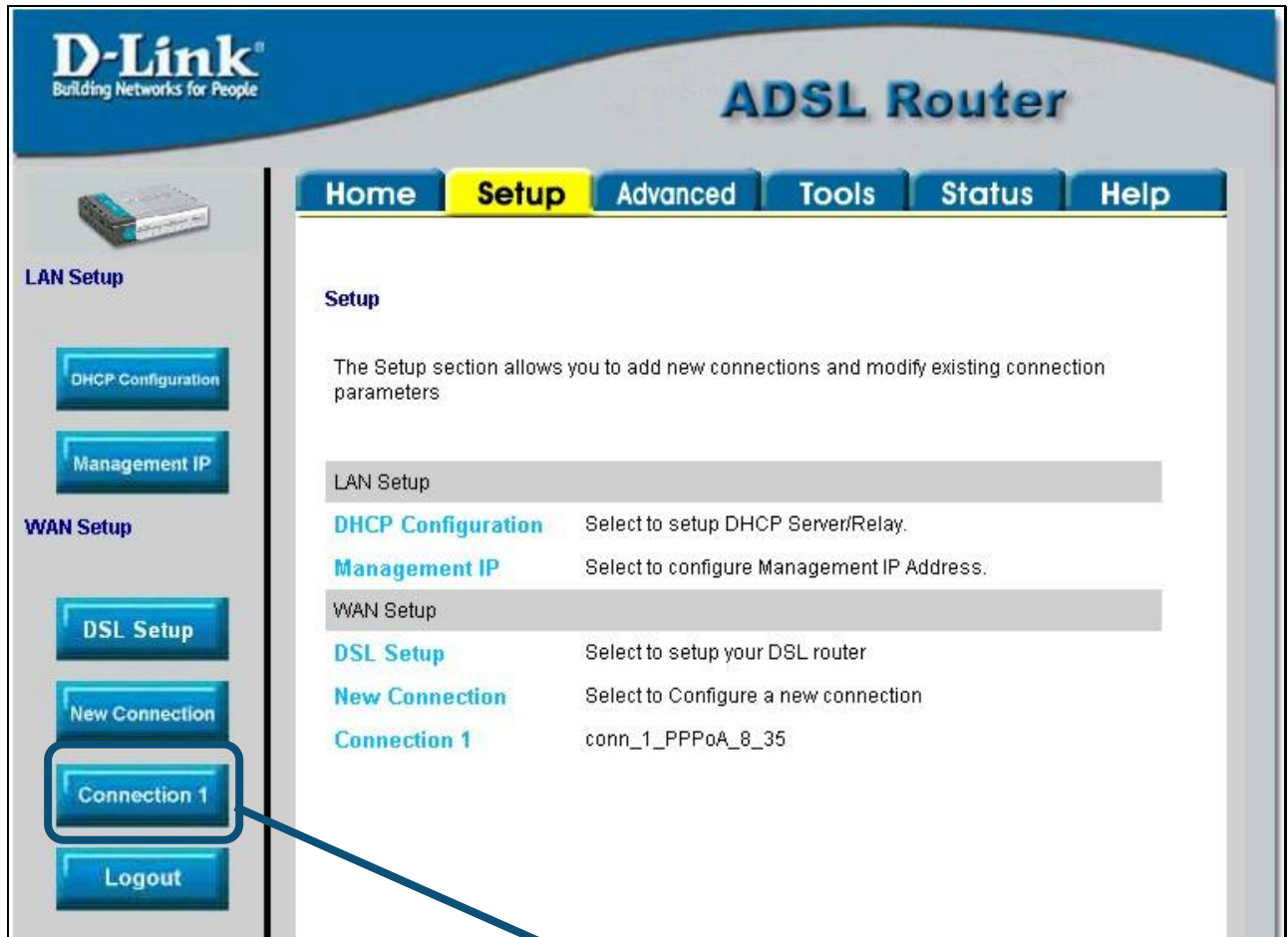
System Uptime	0 hour(s) 6 minute(s)
DSL Status	Disconnected
DSL Speed	0 Kbps Upstream, 0 Kbps Downstream
LAN IP Address	192.168.1.1
Ethernet	Connected
DHCP Server	Running
Software Version	V0.00B01T15.EU.2003.12.17

Below the status information, there is a link that says 'Go to setup wizard'. A callout box on the left side of the interface points to the 'Setup' tab and contains the text 'Cliquez sur Configuration'.

# 2

## Configuration du routeur (suite)

Dans le menu Configuration, cliquez sur le bouton **Connexion 1** pour aller au menu de configuration de la connexion à Internet.



FRANCAIS

# 2

## Configuration du routeur (suite)

Dans le menu **Connexion 1**, tapez le **Nom d'utilisateur** et le **Mot de passe** qui permettent de vérifier l'identité de votre compte chez votre FAI. Il est possible que vous deviez modifier le **Type** d'encapsulation PPP utilisé pour votre connexion. Il est également possible que vous deviez modifier la valeur de **VPI** ou de **VCI**. Si ces paramètres doivent être modifiés, votre FAI vous communiquera les valeurs à introduire. Une fois que vous avez saisi toutes les informations, cliquez sur le bouton **Appliquer**. Pour enregistrer les modifications apportées à Connexion 1, cliquez sur l'onglet **Outils** et suivez les instructions de la page suivante.

**A. Tapez** le **Nom d'utilisateur** et le **Mot de passe** correspondant à votre compte.

**B. Contrôlez** le **Type** d'encapsulation PPP, **VPI:** et **VCI:** - si ces valeurs ne sont pas les bonnes, modifiez-les en fonction des indications de votre FAI.

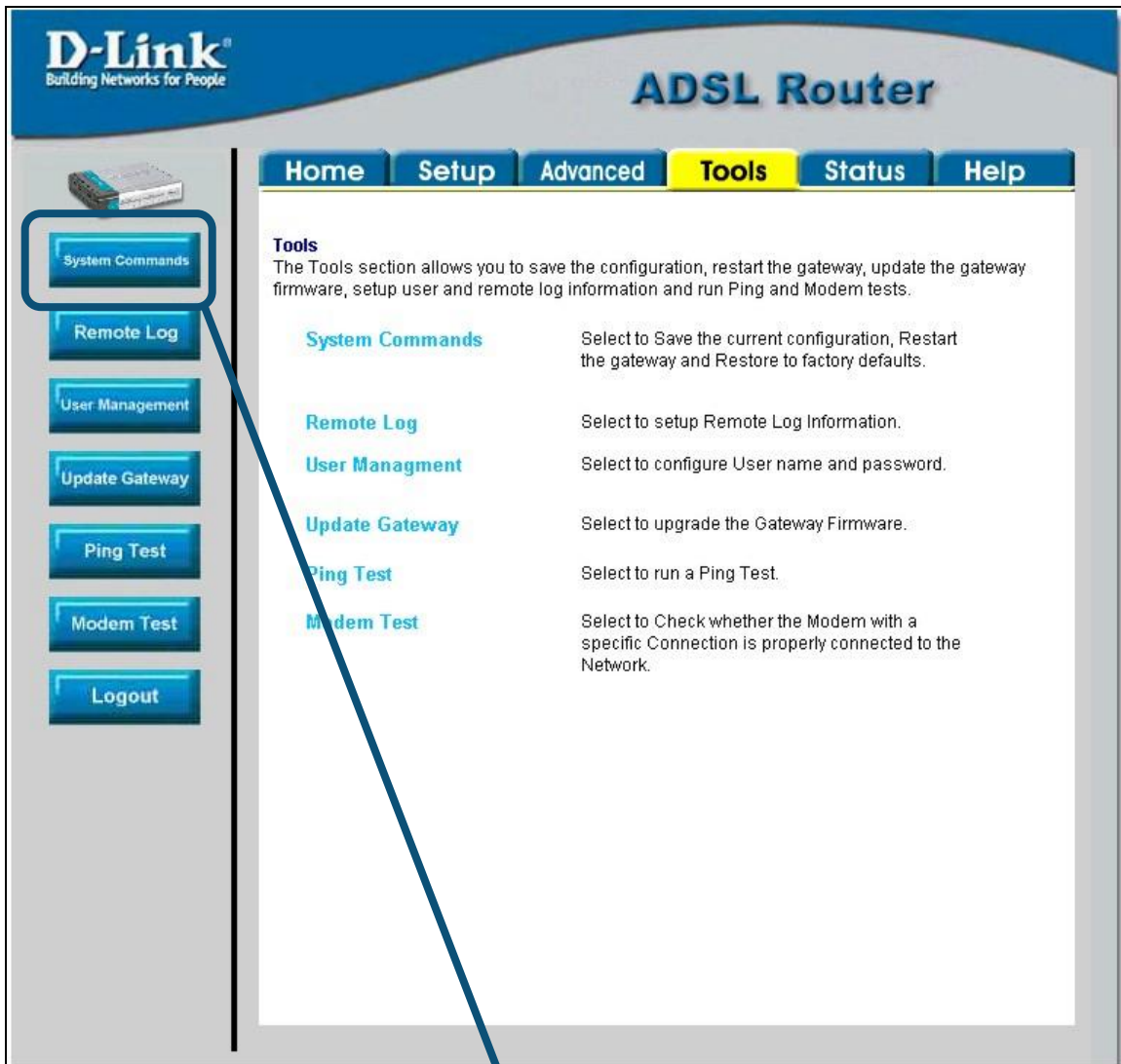
**C.** Après avoir saisi les informations relatives à votre compte, **cliquez** sur le bouton **Appliquer**.

**D. Cliquez** sur **Outils** après avoir appliqué les nouveaux paramètres.

# 2

## Configuration du routeur (suite)

A présent, sauvegardez vos modifications. La fonction Enregistrer s'accède à partir du menu des Commandes système, que vous faites apparaître en cliquant sur le bouton **Commandes système**.

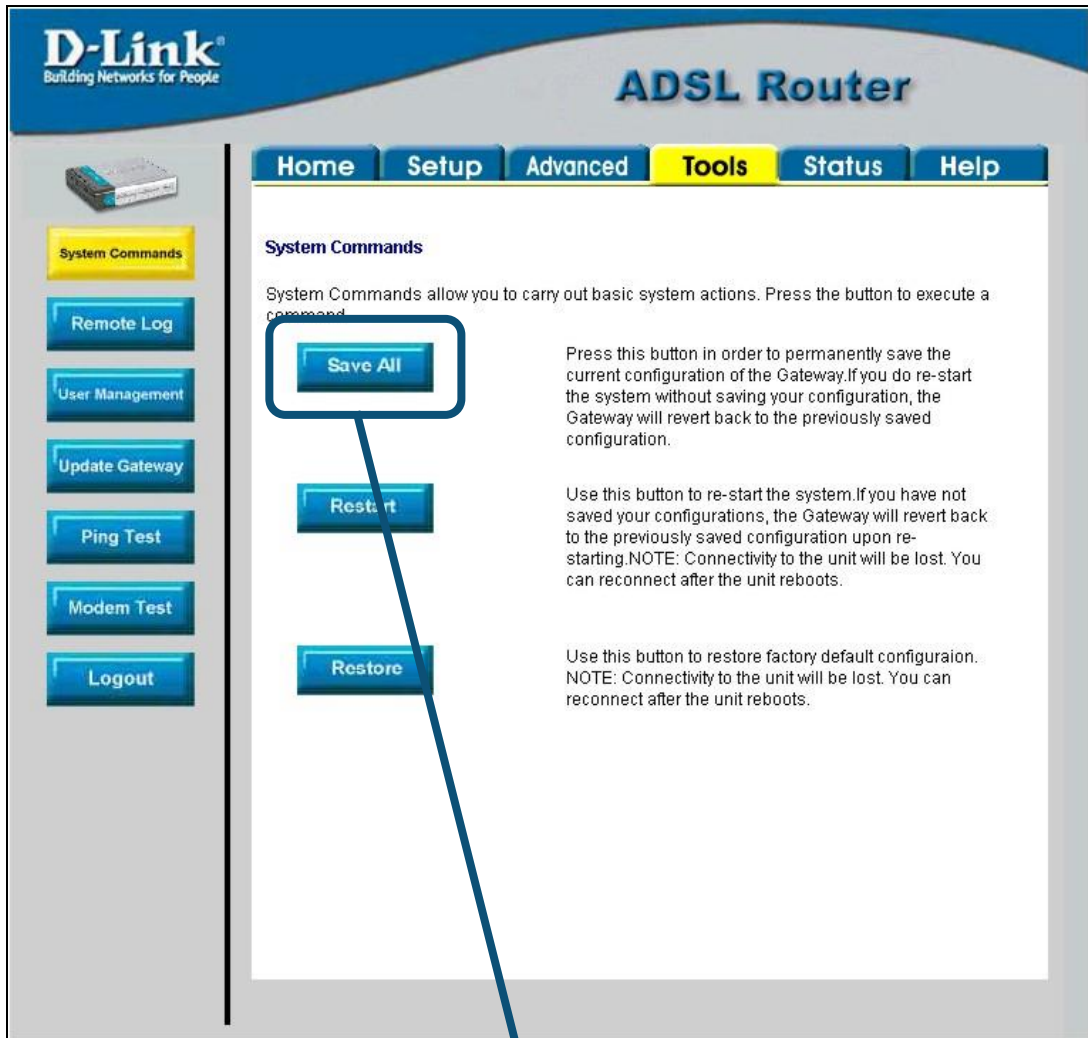


Cliquez sur **Commandes système** pour visualiser le menu qui permet d'enregistrer vos modifications.

## 2

## Configuration du routeur (suite)

Pour enregistrer les nouveaux paramètres, cliquez sur le bouton **Enregistrer tout** du menu **Commandes système**. Les modifications sont enregistrées au bout de quelques secondes. Si vous attendez quelques secondes supplémentaires, le routeur établit automatiquement la connexion à Internet.



Cliquez sur **Enregistrer tout** pour enregistrer les nouveaux paramètres.

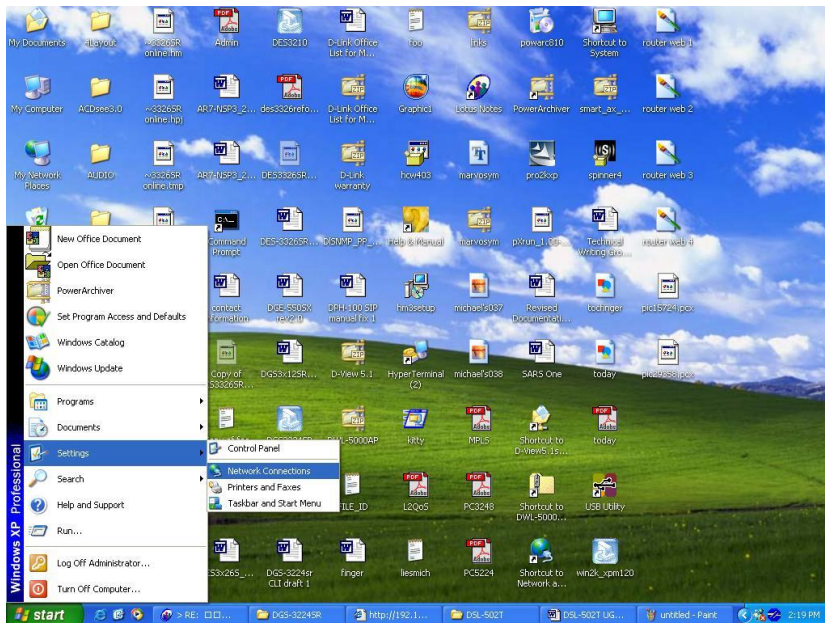
Attendez quelques secondes l'établissement de la connexion à Internet. Vous pouvez ensuite surfer à l'aide de votre navigateur.

# Annexe

Pour connaître les autres paramètres ou obtenir de plus amples informations, reportez-vous aux onglets **Avancés**, **Outils** et **Statut** de l'interface de gestion web. Vous pouvez également consulter le manuel qui figure sur le CD-ROM.

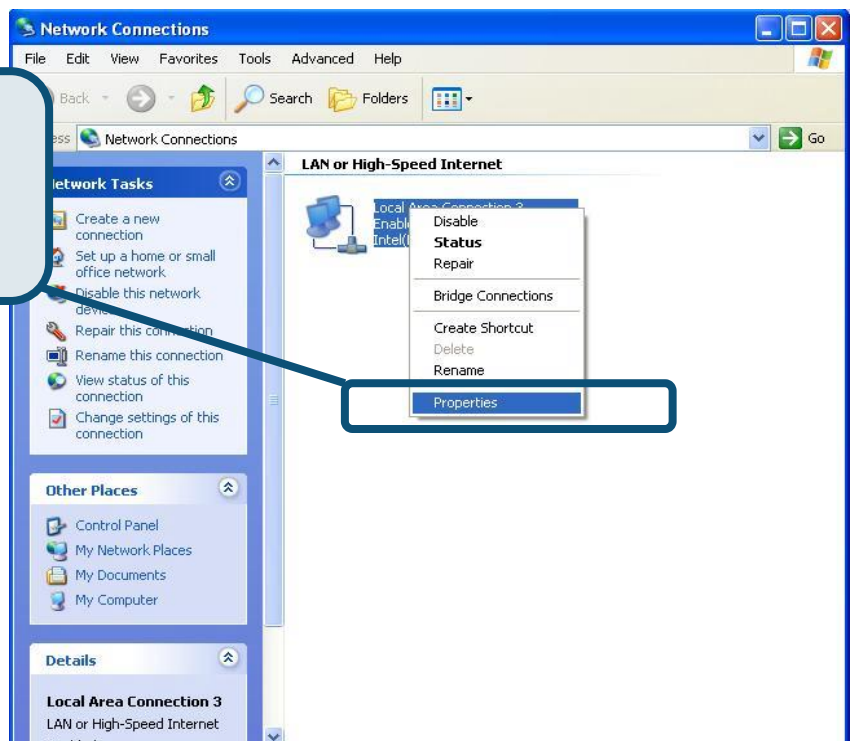
## Configuration des paramètres IP sous Windows XP

Suivez la procédure ci-dessous pour configurer un ordinateur qui tourne sous Windows XP de manière à ce qu'il devienne client DHCP.

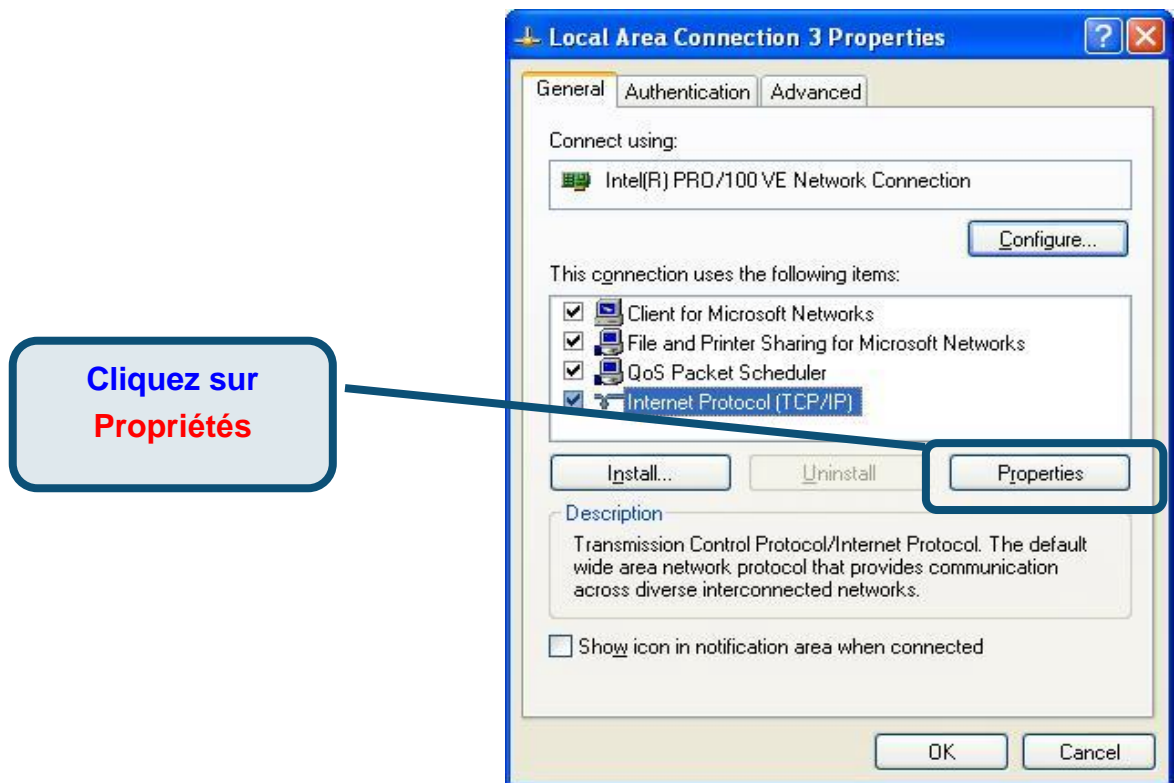


1. A partir du menu **Démarrer** de votre bureau, allez à **Paramètres**, puis cliquez sur **Connexions réseau**.
2. Dans la fenêtre **Connexions réseau**, faites un clic droit sur **LAN** (connexion locale), puis cliquez sur **Propriétés**.

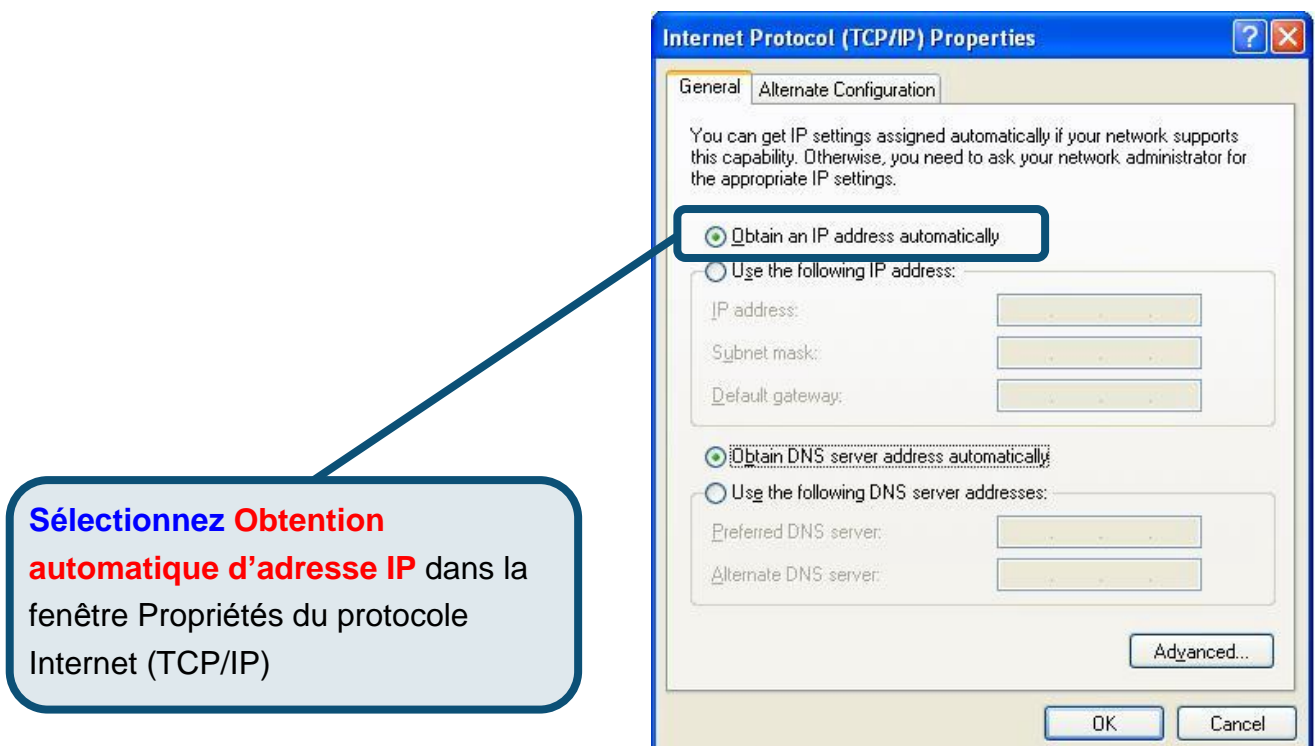
Faites un clic droit sur l'icône Connexion locale et sélectionnez l'option **Propriétés** du menu déroulant.



3. Dans l'onglet **Général** du menu **Propriétés de la connexion locale**, sélectionnez **Protocole Internet (TCP/IP)** sous « Cette connexion utilise les éléments suivants », en cliquant dessus une fois. Cliquez sur le bouton **Propriétés**.



4. Sélectionnez « **Obtention automatique d'adresse IP** » en cliquant une fois dans l'anneau. Cliquez sur OK.



Votre ordinateur est à présent prêt à utiliser le serveur DHCP du routeur.



## Assistance technique

Vous trouverez la documentation et les logiciels les plus récents sur le site web **D-Link**.

Le service technique de **D-Link** est gratuit pour les clients aux Etats-Unis durant la période de garantie.

Ceux-ci peuvent contacter le service technique de **D-Link** par notre site internet ou par téléphone.

**Assistance technique D-Link par téléphone :**

0 820 0803 03

**Assistance technique D-Link sur internet :**

Web : <http://www.dlink.fr>

E-mail : [support@dlink.fr](mailto:support@dlink.fr)

FRANCAIS

**D-Link**<sup>®</sup>  
Building Networks for People

# D-Link Quick Installation Guide

Este producto puede configurarse usando cualquier navegador web habitual, p. ej., Internet Explorer 6 o Netscape Navigator 6.2.3.



DSL-504  
ADSL Router

## Antes de empezar

Antes de iniciar la instalación, asegúrese de que dispone de la información y del equipo necesarios.

## Comprobar el contenido



- Router ADSL DSL-504T



- CD-ROM (contiene Manual y controlador USB)



- Cable Ethernet (CAT5 UTP)



- Cable telefónico



- Adaptador de alimentación



El uso de una fuente de alimentación con distinto voltaje puede ser perjudicial y anular la garantía de este producto.

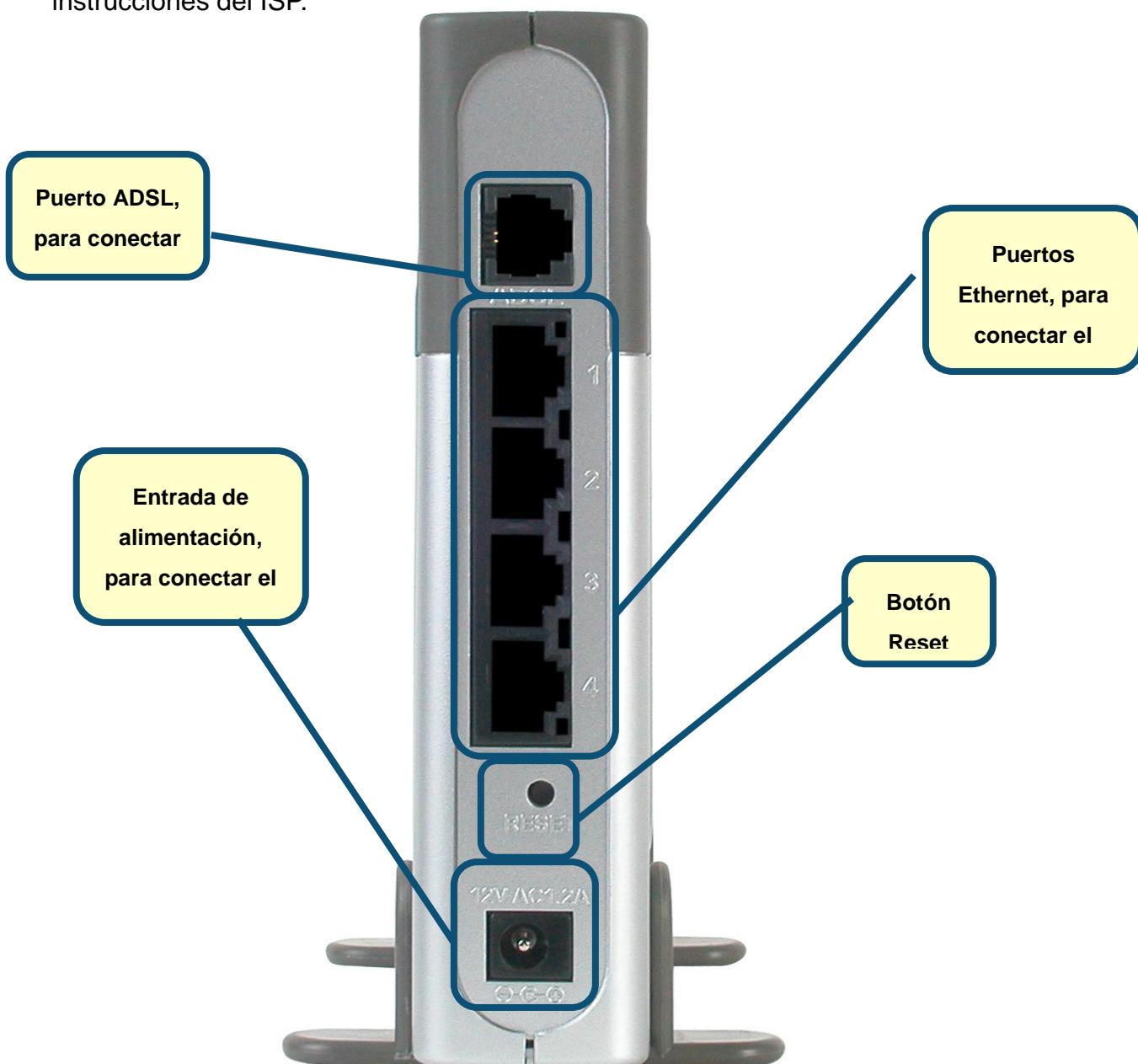
Si falta alguno de los componentes, por favor contacte con su proveedor.

ESPAÑOL

# 1

## Conexión del router al ordenador

- A.** Conecte un extremo del adaptador de alimentación al **receptor**, que se encuentra en el panel trasero del DSL-504T, y el otro extremo en una base de pared o regleta de alimentación. El LED de alimentación se pondrá en **ON** Para indicar que la operación se ha realizado correctamente.
- B.** Introduzca un extremo del cable en un **puerto Ethernet** del panel trasero del DSL-504T, y el otro extremo en un **adaptador Ethernet** o puerto Ethernet disponible en el ordenador.
- C.** Conecte el **cable telefónico** en el **puerto ADSL**, situado en el panel trasero del router, y el otro extremo en un roseta. Si necesita instalar un filtro de paso bajo, siga las instrucciones del ISP.

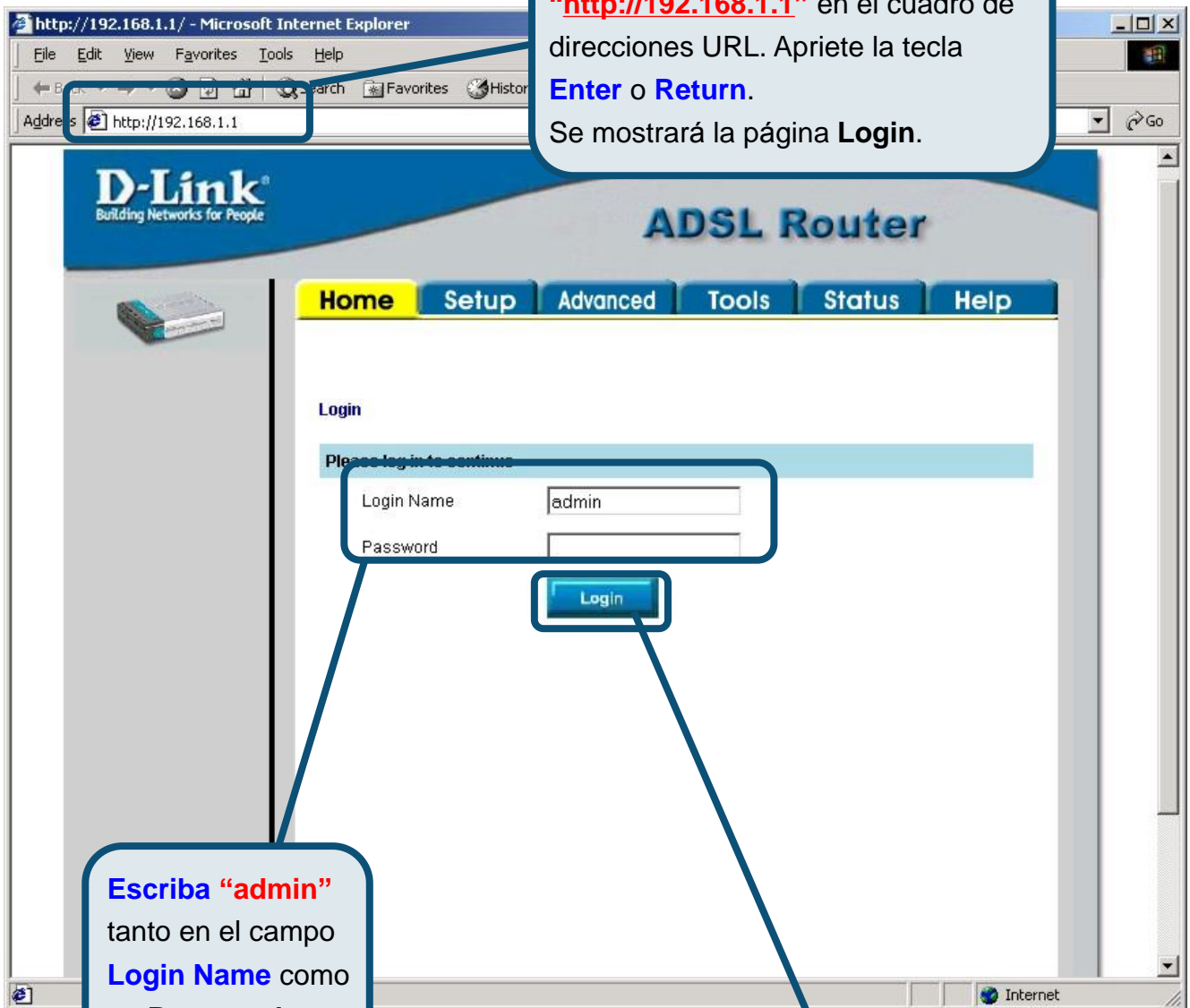


# 2

## Configuración del router

A fin de poder usar el navegador web para acceder a las páginas web de configuración del router, el ordenador debe estar configurado para obtener una dirección IP automáticamente (“**Obtain an IP address automatically**”); para ello, debe cambiar los parámetros de red IP del ordenador ya que es un **cliente DHCP**. Si utiliza **Windows XP** y no sabe cómo cambiar los parámetros de red, consulte el **Apéndice A**. También puede consultar el *Manual del usuario*, en el que figuran las instrucciones para cambiar los parámetros IP en ordenadores con sistemas operativos Windows.

Abra el navegador web y escriba “**http://192.168.1.1**” en el cuadro de direcciones URL. Apriete la tecla **Enter** o **Return**. Se mostrará la página **Login**.



Escriba “**admin**” tanto en el campo **Login Name** como en **Password**.

Haga clic en **Login**

# 2

## Configuración del router (continuación)

Tras haber entrado en el sistema, se mostrará la pantalla **Home**. Haga clic en la ficha **Setup** para acceder al menú de configuración del router.

The screenshot shows the D-Link ADSL Router web interface. The navigation bar at the top includes tabs for Home, Setup, Advanced, Tools, Status, and Help. The 'Setup' tab is highlighted. Below the navigation bar, there is a 'Logout' button and a 'Status Information' section. The 'Status Information' section displays the following data:

Status Information	
System Uptime	0 hour(s) 6 minute(s)
DSL Status	Disconnected
DSL Speed	0 Kbps Upstream, 0 Kbps Downstream
LAN IP Address	192.168.1.1
Ethernet	Connected
DHCP Server	Running
Software Version	V0.00B01T15.EU.2003.12.17

Below the status information, there is a link that says "Go to setup wizard". A callout box on the left side of the image points to the 'Setup' tab in the navigation bar with the text "Haga clic en Setup".

# 2

## Configuración del router (continuación)

En el menú Setup, haga clic en el botón **Connection 1** para acceder al menú de configuración de la conexión a internet.

The screenshot shows the D-Link ADSL Router web interface. The top navigation bar includes Home, Setup (highlighted), Advanced, Tools, Status, and Help. The left sidebar contains LAN Setup (DHCP Configuration, Management IP) and WAN Setup (DSL Setup, New Connection, Connection 1, Logout). The main content area shows the Setup page with a description and a list of configuration options:

Category	Option	Description
LAN Setup	DHCP Configuration	Select to setup DHCP Server/Relay.
	Management IP	Select to configure Management IP Address.
WAN Setup	DSL Setup	Select to setup your DSL router
	New Connection	Select to Configure a new connection
	Connection 1	conn_1_PPPoA_8_35

Haga clic en **Connection 1**

ESPAÑOL

# 2

## Configuración del router (continuación)

En el menú **Connection 1**, escriba el nombre de usuario (**Username**) y la clave de acceso (**Password**) que permiten verificar la identidad de la cuenta ISP. Puede ser necesario tener que cambiar el tipo (**Type**) de encapsulación PPP de la conexión, así como los valores **VPI** o **VCI**. El ISP le indicará estos parámetros si es que ha de modificarlos. Tras haber introducido toda la información, haga clic en el botón **Apply**. Para guardar los cambios realizados en Connection 1, haga clic en la ficha **Tools** y siga las intrucciones de la próxima página.

**A. Escriba** el nombre de usuario (**Username**) y la clave de acceso (**Password**) de la cuenta.

**B. Compruebe** la encapsulación PPP, **Type**, **VPI** y **VCI** - si estos valores no son correctos, modifíquelos según las indicaciones

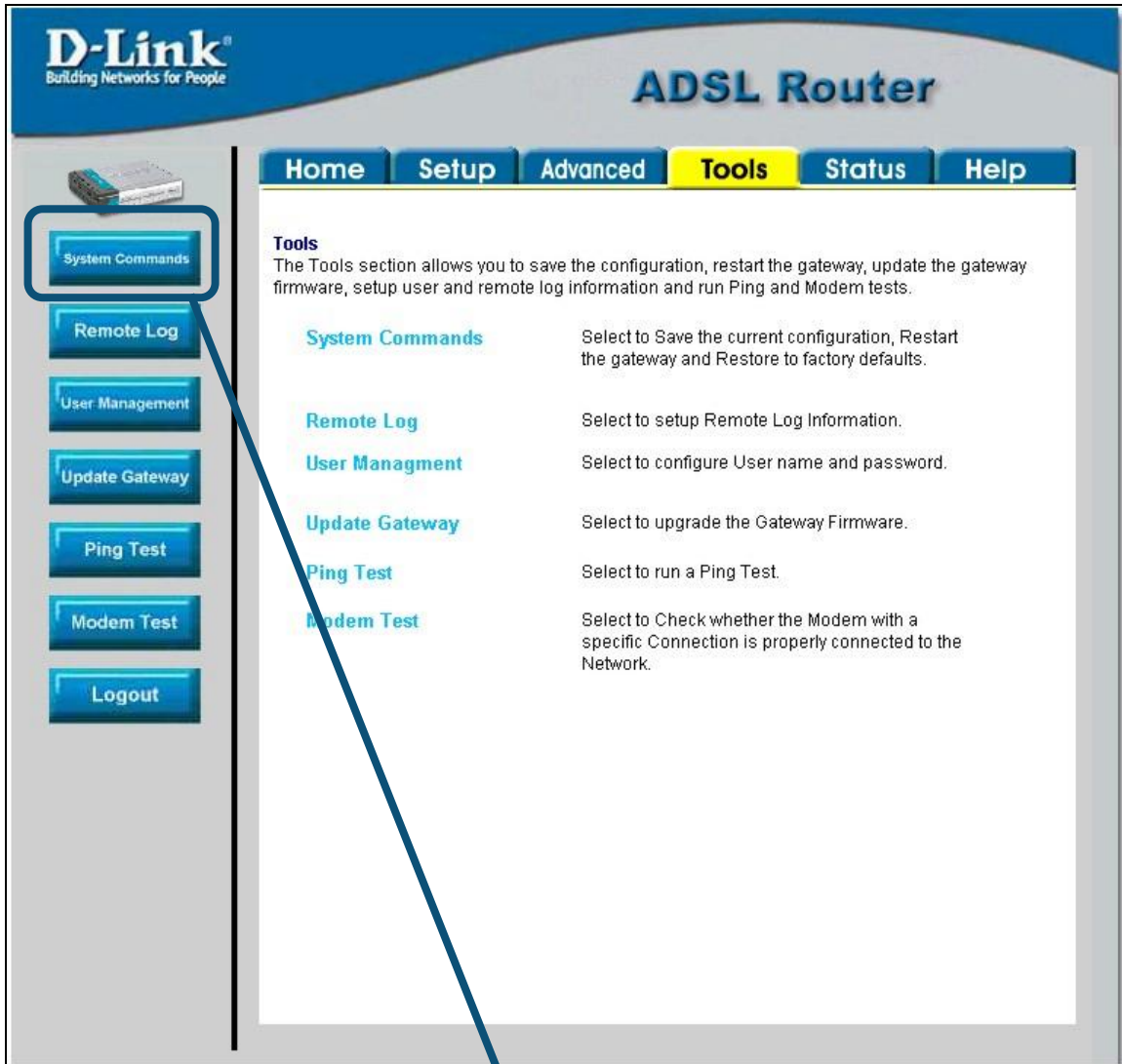
**C. Haga clic** en el botón **Apply** cuando haya introducido la información de la cuenta.

**D. Haga clic** en **Tools** cuando haya aplicado los nuevos parámetros.

# 2

## Configuración del router (continuación)

Guarde los cambios realizados. La función guardar (Save) se encuentra en el menú **System Commands**. Haga clic en el botón **System Commands** para acceder a dicho menú.



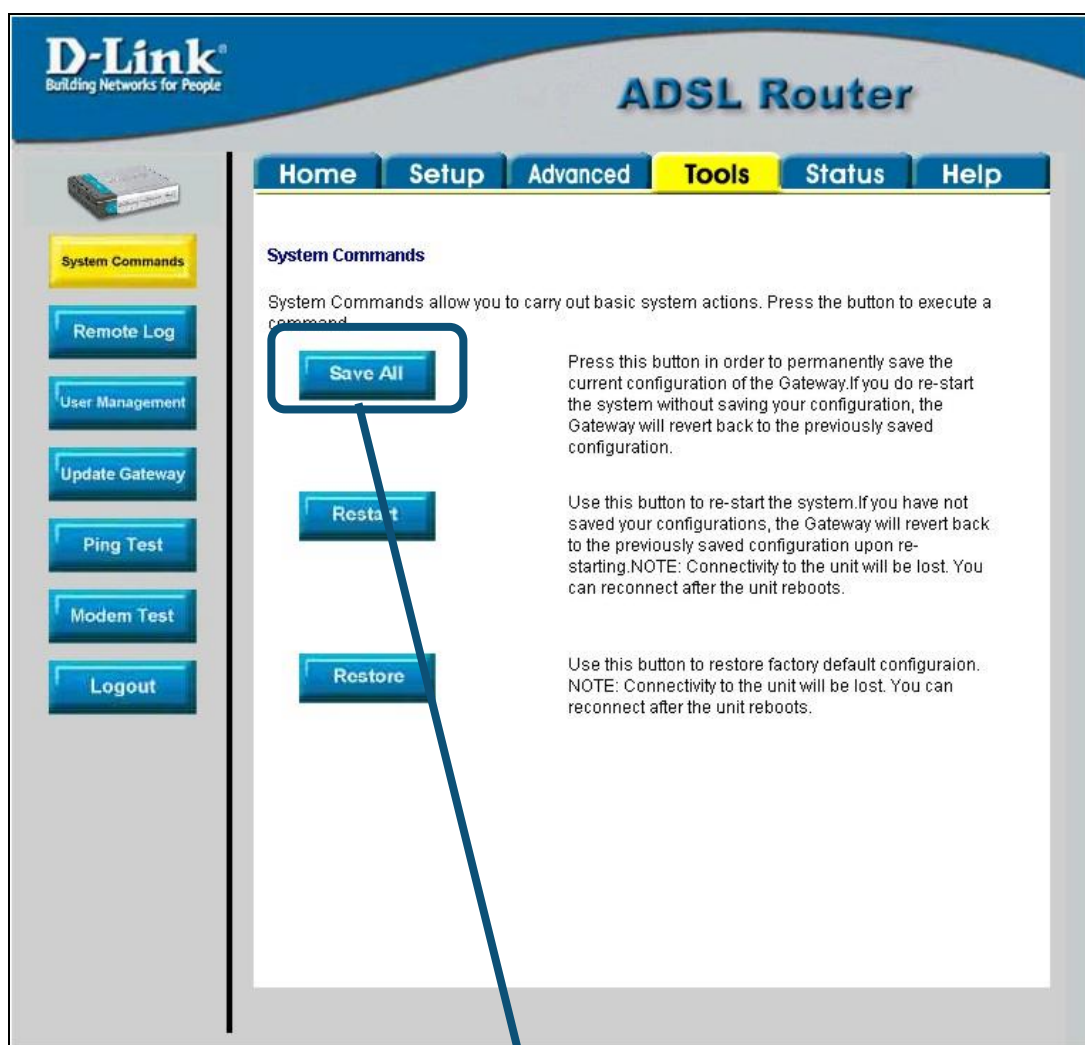
Haga clic en **System Commands** para acceder al menú que permite guardar los cambios.



## 2

## Configuración del router (continuación)

Para guardar los nuevos parámetros, haga clic en el botón **Save All** del menú **System Commands**. En unos segundos se habrán guardado los cambios. El router establecerá la conexión a internet poco tiempo después.



Haga clic en **Save All** para guardar los nuevos parámetros.

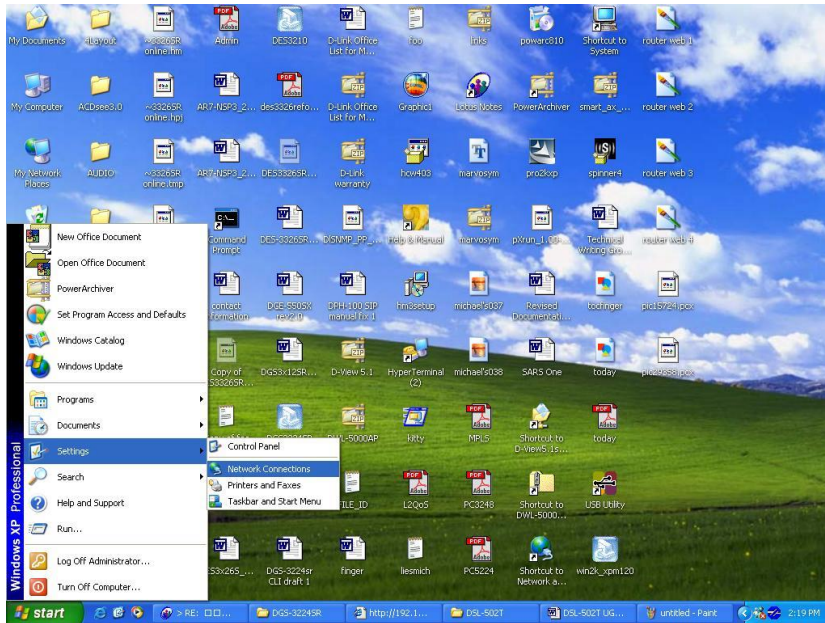
Espere unos segundos a que se establezca la conexión a internet y pueda acceder a internet a través del navegador web.

# Apéndice

Si se desea más información sobre otros parámetros u de otro tipo, consulte en la interfaz de gestión web las fichas **Advanced**, **Tools** o **Status**, o bien el *Manual*, incluido en el CD-ROM.

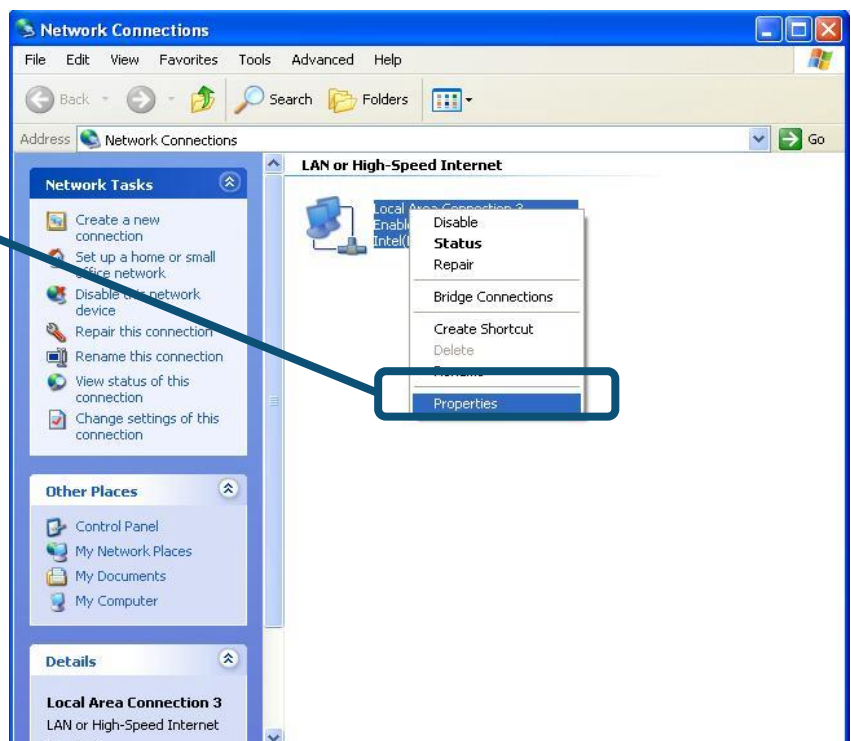
## Configuración de los parámetros IP en Windows XP

Realice los pasos siguientes para configurar un ordenador con Windows XP de forma que actúe como un cliente DHCP.

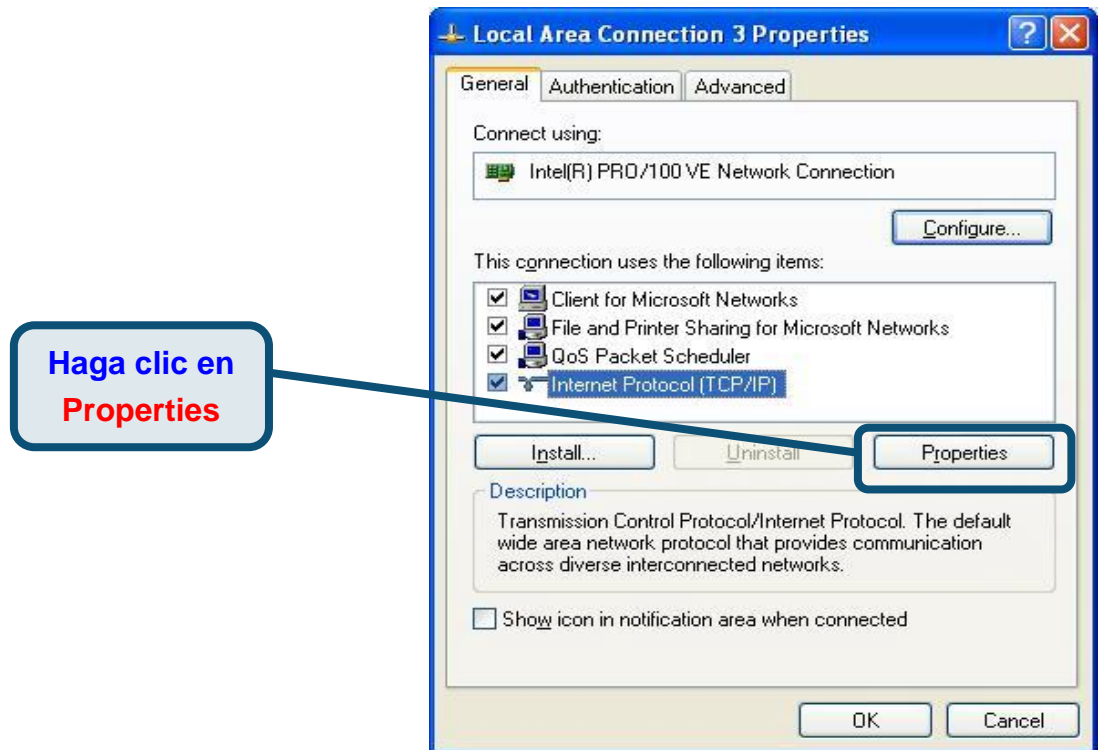


1. Desde el menú **Start**, en el escritorio, vaya a **Settings** y haga clic en **Network Connections**.
2. En la ventana **Network Connections**, haga clic con el botón de la derecha en **LAN (Local Area Connection)** y haga clic en **Properties**.

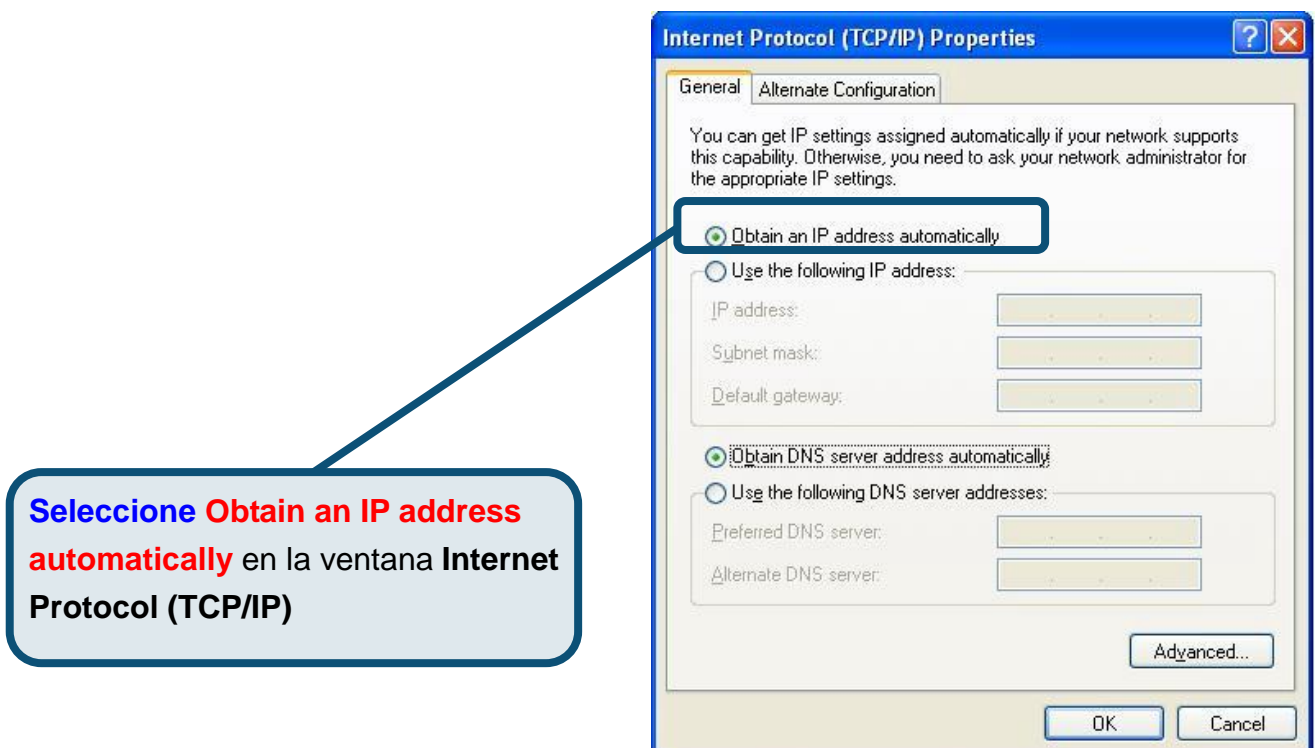
Haga clic con el botón de la derecha en el icono **Local Area Connection**, y seleccione la opción **Properties** en el menú desplegable.



3. En la ficha **General** del menú **Local Area Connection Properties**, haga clic en **Internet Protocol (TCP/IP)**, bajo “This connection uses the following items:”, para seleccionarlo. Haga clic en el botón **Properties**.



4. Seleccione “**Obtain an IP address automatically**”; para ello, haga clic en el círculo correspondiente. Haga clic en el botón **OK**.



El ordenador está listo para utilizar el servidor DHCP del router.

## Asistencia Técnica

Puede encontrar el software más reciente y documentación para el usuario en el sitio web de D-Link . D-Link ofrece asistencia técnica gratuita para clientes dentro de España durante el periodo de garantía del producto. Los clientes españoles pueden ponerse en contacto con la asistencia técnica de D-Link a través de nuestro sitio web o por teléfono.

Asistencia Técnica de D-Link por teléfono:

93 409 0775

de lunes a viernes desde las 9:00 hasta las 14:00 y de las 15:30 hasta las 18:30

Asistencia Técnica de D-Link a través de Internet:

<http://www.dlink.es/supporto/main/view.html>

email: [soporte@dlink.es](mailto:soporte@dlink.es)

ESPAÑOL

**D-Link®**  
Building Networks for People

# D-Link Quick Installation Guide

Il presente prodotto può essere configurato con un browser web aggiornato come Internet Explorer 6 o Netscape Navigator 6.2.3.



**DSL-504T**  
ADSL Router

## Prima di cominciare

Prima di iniziare la procedura d'installazione, verificare che siano disponibili tutte le informazioni e le attrezzature necessarie

## Contenuto del pacchetto



Router ADSL DSL-504T



CD-ROM (con manuale e driver USB)



Cavo Ethernet (CAT5 UTP)



Cavo telefonico



Trasformatore



L'utilizzo di un trasformatore  
Con voltaggio differente,  
danneggia il prodotto e compromette  
le validità della garanzia

Se uno dei componenti dovesse risultare mancante, contattare il rivenditore

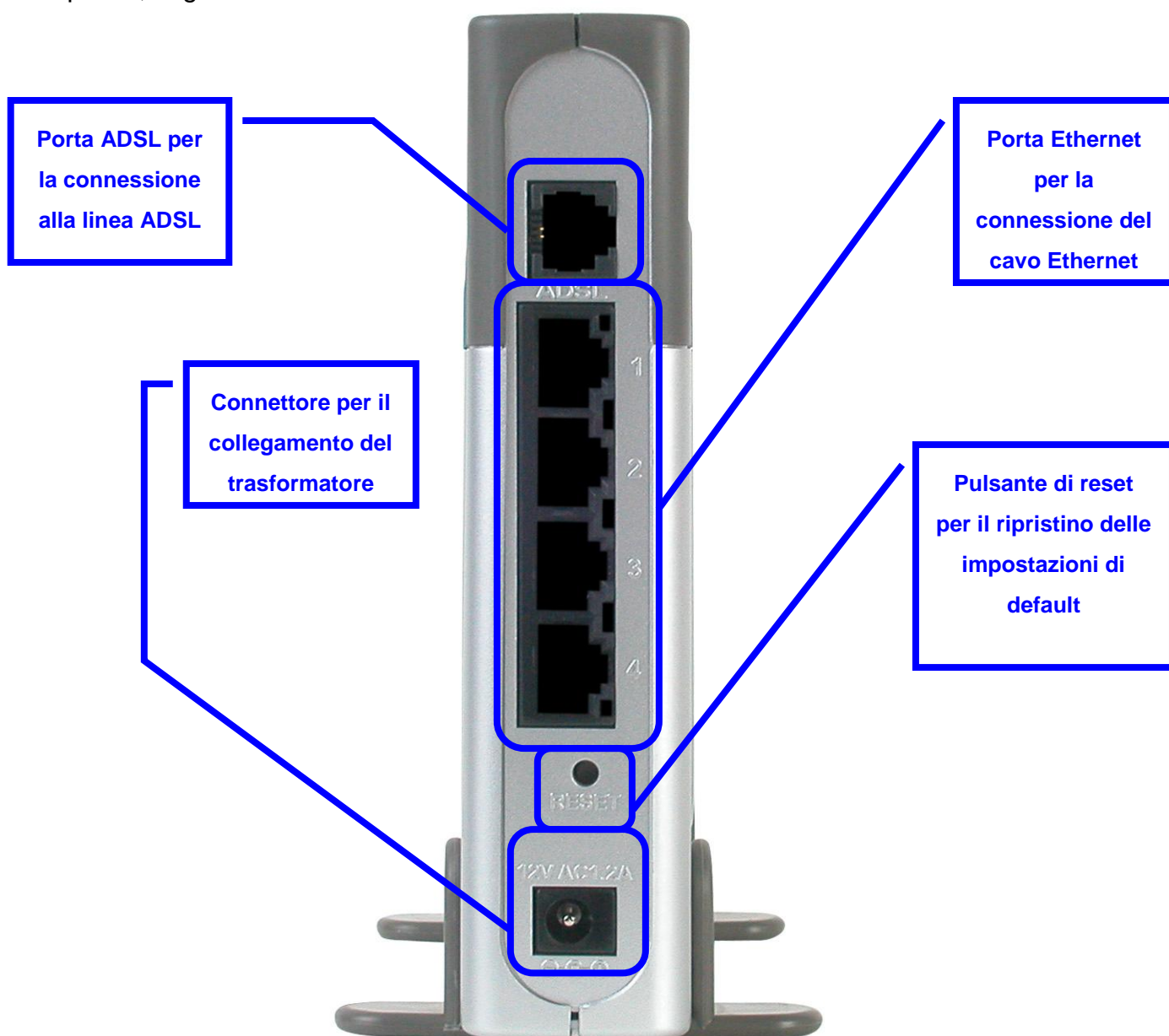
©2004 D-Link Systems, Inc. Tutti i diritti sono registrati. Marchi e marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari. Software e specifiche sono soggetti a cambiamenti senza preavviso.

ITALIANO

# 1

## Connessione del router al computer

- A.** Connettere il trasformatore al relativo connettore posto sul pannello posteriore del dispositivo DSL-504T e alla presa di corrente. IL LED Power sul pannello frontale del dispositivo si accende per indicare il corretto funzionamento.
- B.** Inserire le due estremità di un cavo Ethernet rispettivamente nella **porta Ethernet** posta sul pannello posteriore del dispositivo DSL-504T e nell'adattatore o nella **porta Ethernet** del computer.
- C.** Collegare il cavo telefonico fornito con il Router alla **porta ADSL** posta sul pannello posteriore del dispositivo e alla linea telefonica. Se necessario installare un filtro a basso passo, seguendo le istruzioni fornite dall'ISP



# 2

## Configurazione del router

Per accedere alle pagine di configurazione del router mediante un browser, è necessario configurare il computer come client DHCP, abilitando l'opzione **“Ottieni un indirizzo IP automaticamente”**. La procedura per modificare le impostazioni di rete in ambiente **Windows XP** è descritta nell'**Appendice A** del presente manuale. Per modificare le impostazioni IP nel caso di computer dotati di altri sistemi operativi Windows, consultare il manuale utente.

The image shows a screenshot of a Microsoft Internet Explorer browser window displaying the configuration page for a D-Link ADSL Router. The browser's address bar shows the URL `http://192.168.1.1`. The page title is "D-Link Building Networks for People ADSL Router". The navigation menu includes "Home", "Setup", "Advanced", "Tools", "Status", and "Help". The "Home" tab is selected, and the "Login" section is visible. The login form contains the following fields and elements:

- A "Login Name" field with the text "admin" entered.
- A "Password" field, which is currently empty.
- A "Login" button located below the password field.

Three callout boxes provide instructions:

- Top callout: "Aprire il browser e digitare **“http://192.168.1.1”** nel campo Indirizzo. Premere **Invio** o **Enter**. Il sistema visualizza la finestra Login."
- Bottom-left callout: "Inserire **“admin”** nel campo **Login Name** e nel campo **Password**."
- Bottom-right callout: "Cliccare su **Login**"

ITALIANO

# 2

## Configurazione del Router (continua)

Una volta eseguito il log in, il sistema visualizza la finestra **Home**. Cliccare sulla scheda **Setup** per accedere al menu Setup per la configurazione del router.

The screenshot shows the D-Link ADSL Router web interface. At the top left is the D-Link logo with the tagline 'Building Networks for People'. The main title is 'ADSL Router'. A navigation bar contains tabs for 'Home', 'Setup', 'Advanced', 'Tools', 'Status', and 'Help'. The 'Setup' tab is highlighted with a blue box. Below the navigation bar is a 'Logout' button and a 'Status Information' section. The 'Status Information' section contains the following data:

System Uptime	0 hour(s) 6 minute(s)
DSL Status	Disconnected
DSL Speed	0 Kbps Upstream, 0 Kbps Downstream
LAN IP Address	192.168.1.1
Ethernet	Connected
DHCP Server	Running
Software Version	V0.00B01T15.EU.2003.12.17

At the bottom of the status information section, there is a link that says 'Go to setup wizard'. A callout box on the left side of the image points to the 'Setup' tab with the text 'Cliccare su Setup'.



# 2

## Configurazione del router (continua)

Nella finestra Setup, Cliccare sul pulsante **Connection 1** per accedere al menu di configurazione della connessione a Internet.



Cliccare su **Connection 1**

# 2

## Configurazione del router (continua)

Nel menu **Connection 1**, inserire nei campi **Username** e **Password** il nome utente e la password utilizzati dall'ISP per l'identificazione dell'account. In alcuni casi è necessario modificare il campo **Type** che definisce il tipo di incapsulamento PPP utilizzato per la connessione e i campi **VPI** o **VCI**, inserendo i valori forniti dall'ISP. Dopo avere inserito tutte le informazioni necessarie, cliccare su **Apply**. Per salvare le modifiche apportate nel menu Connection 1, cliccare sulla scheda **Tools** e seguire le istruzioni visualizzate nella pagina seguente.

**A. Inserire** nome utente e password utilizzati per l'identificazione dell'account

**B. Controllare** i valori dei campi **Type**, **VPI:** e **VCI:** Se necessario inserire i valori forniti dall'ISP.

**C.** Dopo avere inserito le informazioni relative all'account, **cliccare su Apply**.

**D.** Dopo avere confermato le nuove impostazioni con il pulsante **Apply**, **cliccare su Tools**

# 2

## Configurazione del router (continua)

Salvare le modifiche appena effettuate, utilizzando la funzione Save del menu System Commands. Per accedere a questo menu cliccare sul pulsante **System Commands**.

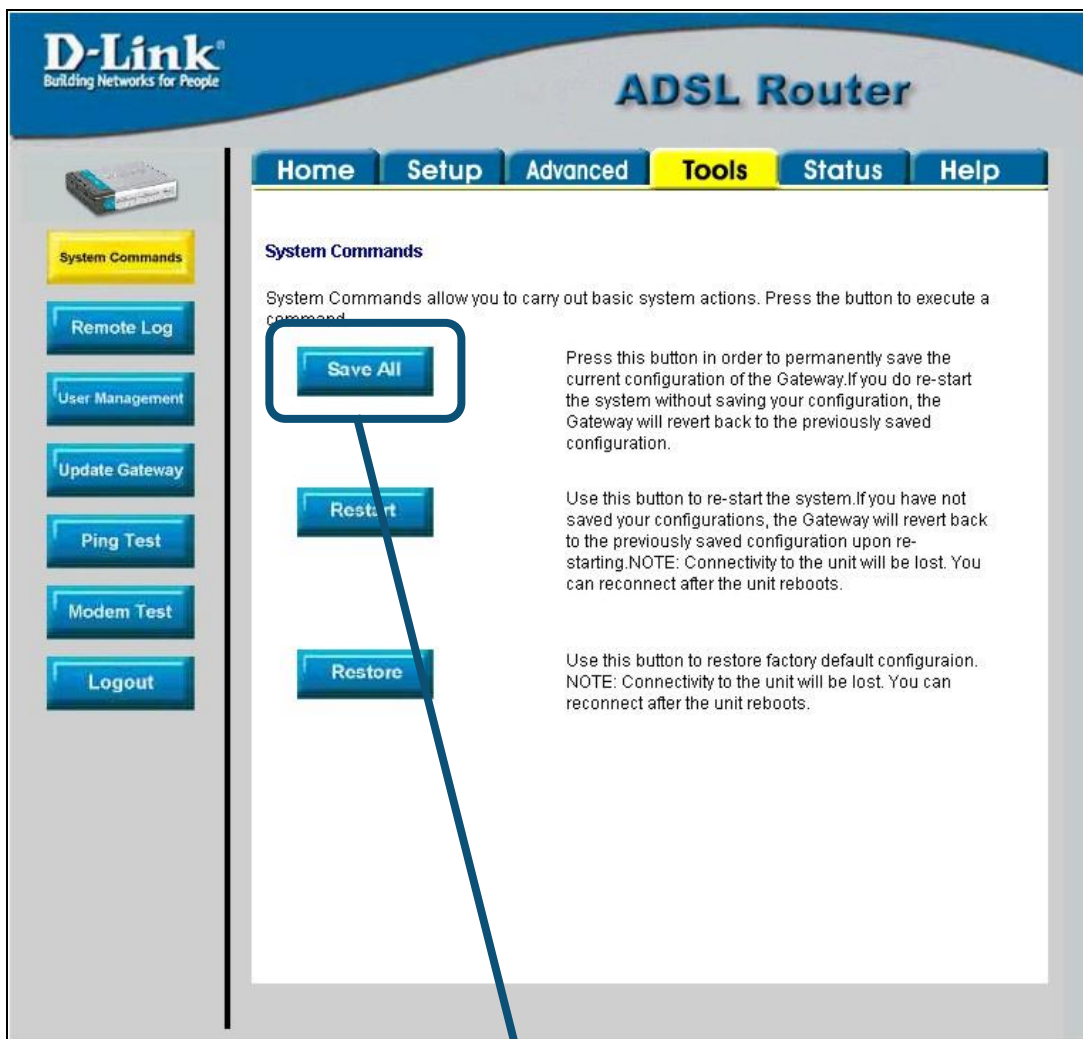


**Cliccare su System Commands** per visualizzare il menu utilizzato per salvare le modifiche.

# 2

## Configurazione del router (continua)

Per salvare le nuove impostazioni, cliccare sul pulsante **Save All** del menu **System Commands**. Dopo pochi secondi, le modifiche vengono salvate e il router instaura automaticamente una connessione a Internet.



Cliccare su **Save All** per salvare le nuove impostazioni.

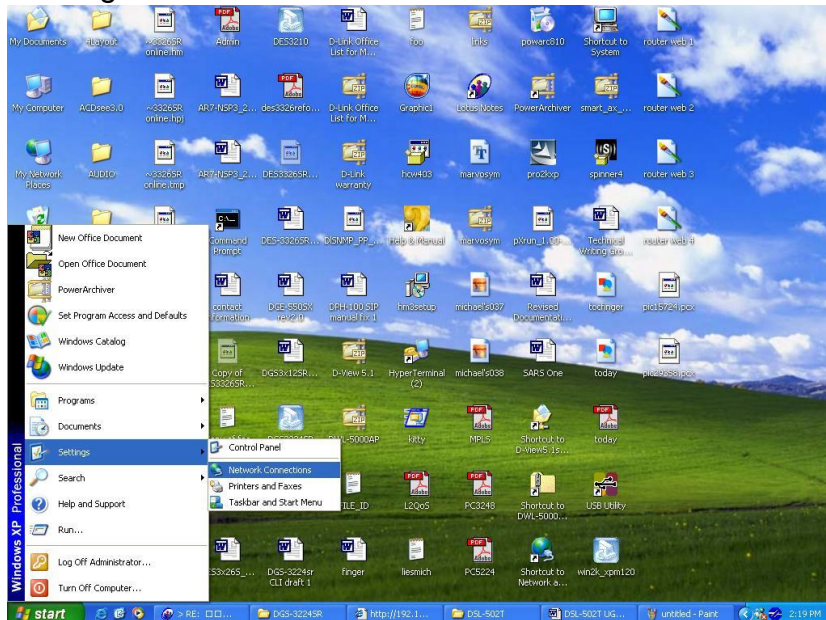
Dopo pochi secondi viene instaurata una connessione ed è possibile accedere a Internet mediante un browser.

# Appendice

Informazioni relative ad altre impostazioni sono disponibili nelle schede **Advanced**, **Tools**, o **Status** dell'interfaccia di gestione basata sul Web oppure nel manuale utente contenuto nel CD-ROM.

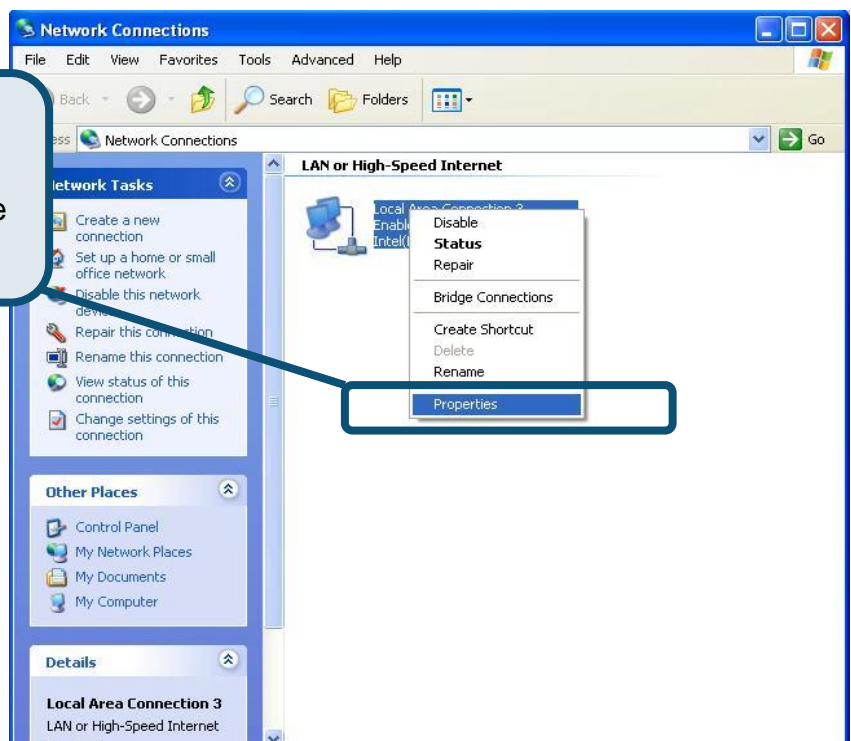
## Configurazione delle impostazioni IP ambiente Windows XP

La procedura per configurare come client DHCP un computer dotato di sistema operativo Windows XP è la seguente.



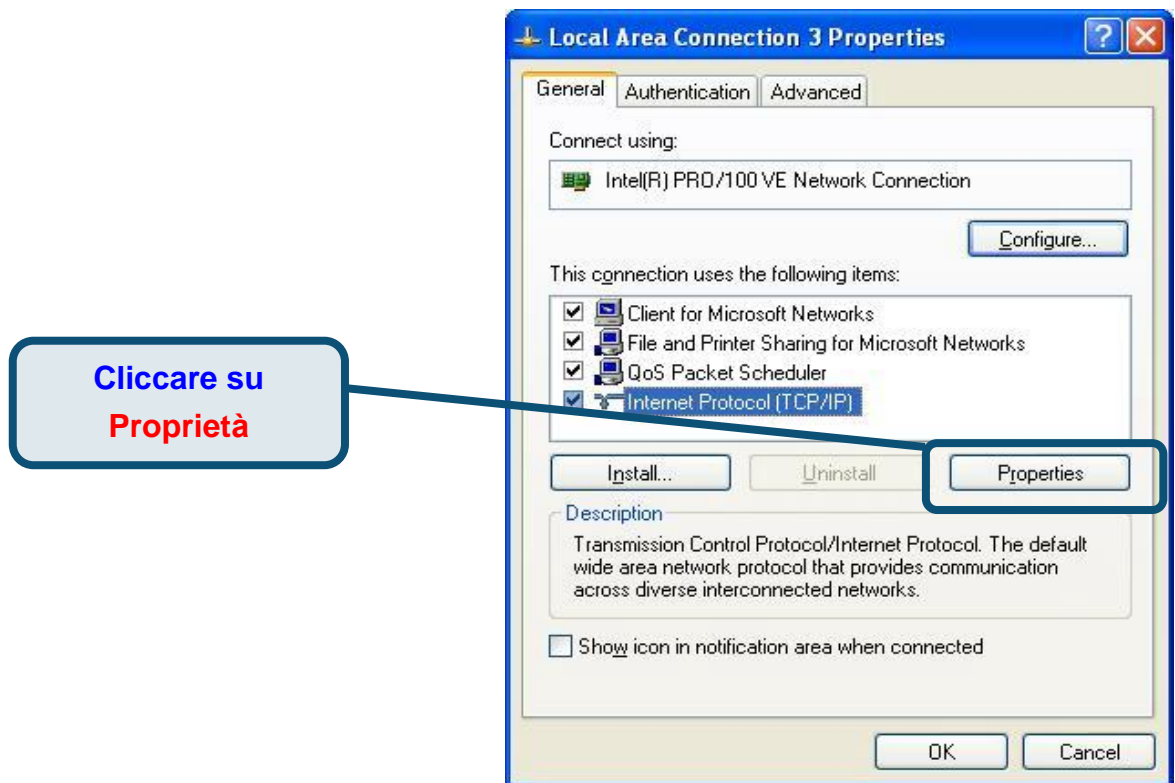
1. Dal menu **Start** del desktop, selezionare **Impostazioni** e cliccare su **Connessioni di rete**.
2. Nella finestra **Connessioni di rete**, col tasto destro del mouse, cliccare su **LAN** (Connessione alla rete Locale) e cliccare su **Proprietà**.

Col tasto destro del mouse, cliccare sull'icona Local Area Connection e **selezionare** l'opzione **Proprietà** dal menu a cascata

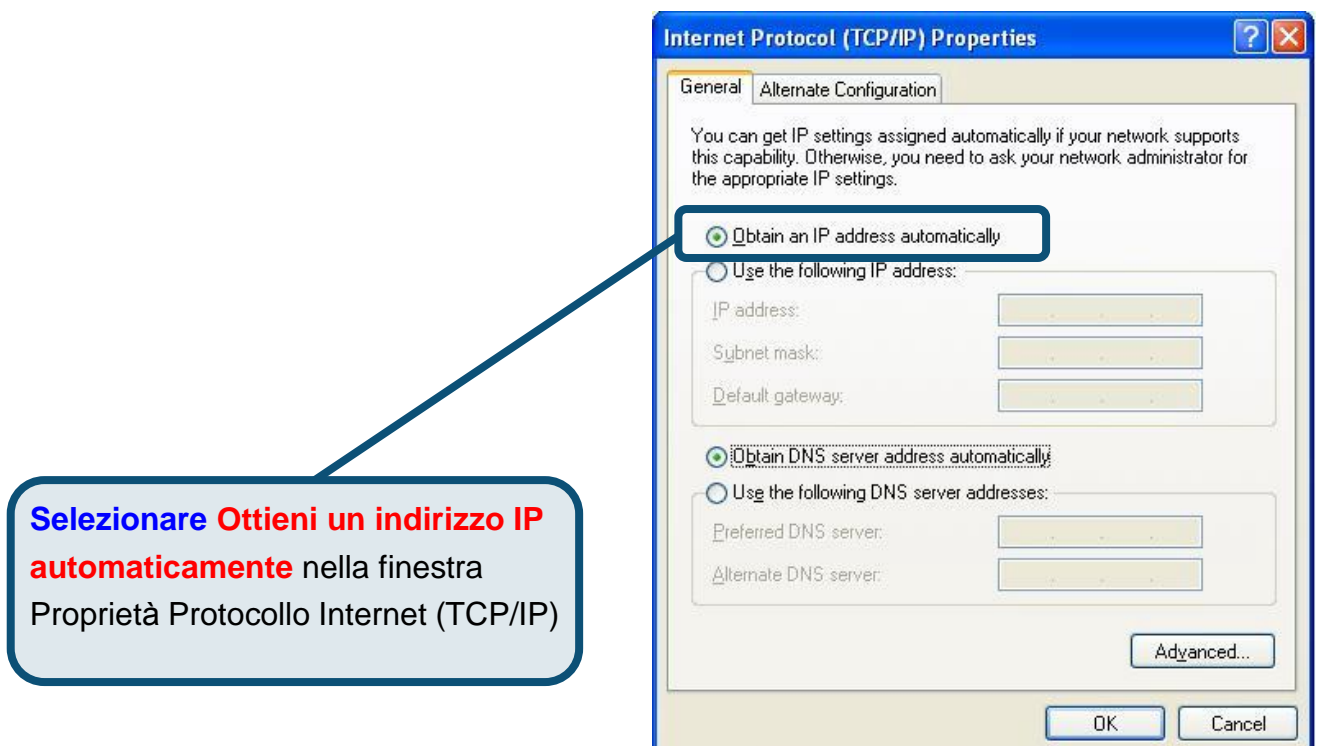


ITALIANO

3. Nella scheda **Generale** del menu **Proprietà della Connessione alla rete Locale**, evidenziare con un clic la voce **Protocollo Internet (TCP/IP)** dall'elenco "La connessione utilizza gli elementi seguenti:". Cliccare sul pulsante **Proprietà**.



4. Selezionare l'opzione "**Otteni un indirizzo IP automaticamente**". Cliccare sul pulsante OK.



Il computer è pronto per utilizzare il server DHCP del Router.

## Supporto tecnico

Gli aggiornamenti software e la documentazione utente sono disponibili sul sito D-Link.

Supporto tecnico per i clienti italiani:

*Supporto tecnico D-Link telefonico:*

**D-Link Mediterraneo Srl**

Via N. Bonnet 6/B

20154 Milano

TEL: 02-39607160

Dal lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 19.00 con orario continuato

*Supporto tecnico D-Link via Internet:*

URL: <http://www.dlink.it/supporto.html> E-MAIL: [tech@dlink.it](mailto:tech@dlink.it)

ITALIANO

**D-Link®**  
Building Networks for People

# D-Link Quick Installation Guide

Это устройство может быть настроено с помощью WEB-браузера, например Internet Explorer 6 или Netscape Navigator 6.2.3.



**DSL-504T**  
ADSL маршрутизатор

## Прежде чем начать

Прежде чем приступить к установке, убедитесь, что у Вас имеется вся необходимая информация и оборудование.

## Проверьте содержимое комплекта



**DSL-504T ADSL маршрутизатор**



**CD-ROM (содержит руководство пользователя и драйвер USB)**



**Кабель Ethernet (CAT5 UTP)**



**Телефонный кабель**



**Адаптер питания**



Использование источника питания с другими характеристиками и напряжением может повлечь выход из строя устройства и потерю

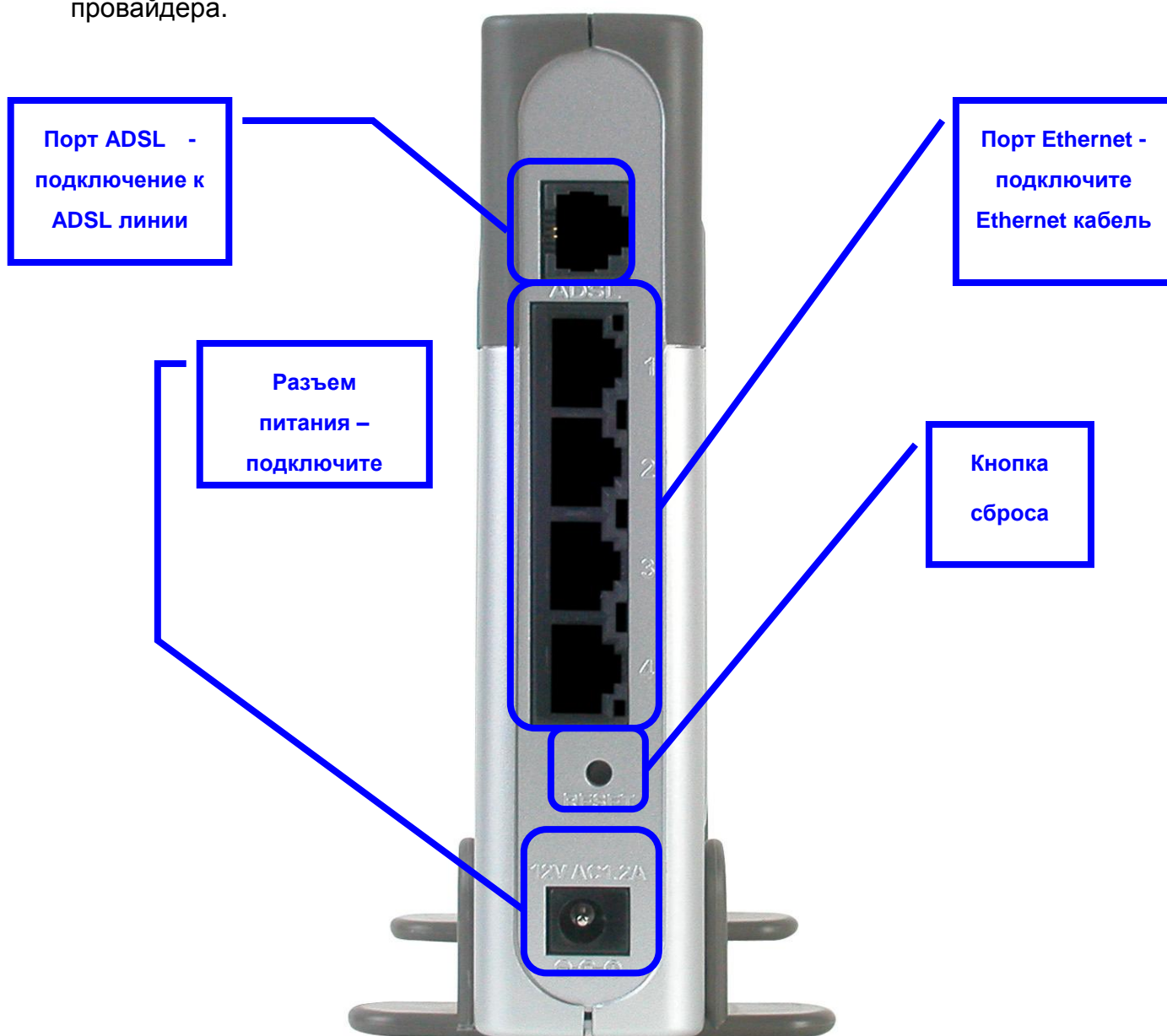
Если что-либо из перечисленного отсутствует, обратитесь к Вашему поставщику



# 1

## Подключение маршрутизатора к компьютеру

- A.** Подключите адаптер питания к **разъему** на задней панели DSL-504T, а другой его конец подключите к силовой розетке или другому источнику питания. Индикатор Power загорится, что говорит о правильной работе.
- B.** Подключите один конец кабеля к **порту Ethernet** на задней панели DSL-504T, а другой конец подключите к **адаптеру Ethernet** или свободному порту Ethernet компьютера..
- C.** Подключите один конец **телефонного кабеля** к порту **ADSL** на задней панели маршрутизатора, а другой конец подключите к настенной телефонной розетке. Если необходимо установить фильтр низких частот, следуйте инструкциям Вашего провайдера.



## 2

## Настройка маршрутизатора

Чтобы Web-браузер мог загрузить web-страницы, используемые для настройки Модема, компьютер должен быть сконфигурирован для получения IP-адреса автоматически (“**Obtain an IP address automatically**”), поэтому необходимо изменить IP настройки компьютера так, чтобы он стал **клиентом DHCP**. Если Вы используете **Windows XP** и не знаете, как изменить сетевые настройки, прочитайте приведенные в Приложении инструкции. Помимо этого, в Руководстве Пользователя содержатся инструкции по изменению IP настроек для компьютеров, на которых установлены операционные системы Windows.

Откройте Web-браузер и наберите  
“<http://192.168.1.1>” в строке адреса URL.

Затем нажмите **Enter** или **Return**.

Появится страница регистрации.

Введите “**admin**” в поле **Login Name** и “**admin**” в поле **Password**.

Нажмите **Login**

# 2

## Настройка маршрутизатора (продолжение)

После регистрации появится окно **Home**. Нажмите **Setup**, чтобы перейти в меню Setup и настроить маршрутизатор.

**D-Link**  
Building Networks for People

### ADSL Router

Home Setup Advanced Tools Status Help

Logout

**Нажмите Setup**

**Status Information**

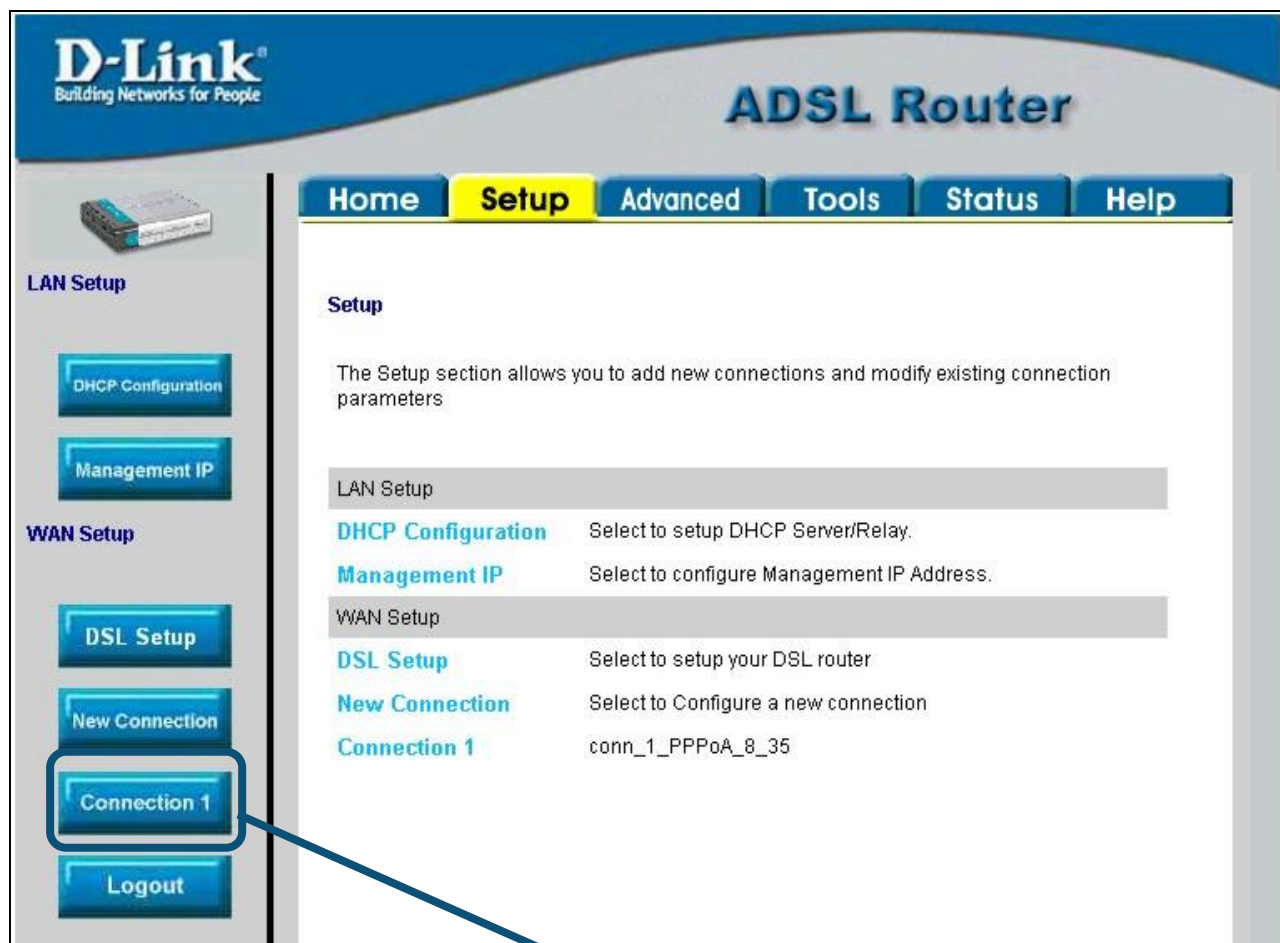
System Uptime	0 hour(s) 6 minute(s)
DSL Status	Disconnected
DSL Speed	0 Kbps Upstream, 0 Kbps Downstream
LAN IP Address	192.168.1.1
Ethernet	Connected
DHCP Server	Running
Software Version	V0.00B01T15.EU.2003.12.17

[Go to setup wizard](#)

# 2

## Настройка маршрутизатора (продолжение)

В меню Setup нажмите кнопку **Connection 1** для перехода в меню настройки соединения с Internet.



Нажмите **Connection 1**

## 2

## Настройка маршрутизатора (продолжение)

В меню **Connection 1** введите имя пользователя в поле **Username** и пароль в поле **Password**, используемые для проверки Вашей учетной записи Интернет-провайдером. Возможно, будет необходимо изменить тип инкапсуляции PPP, используемого для соединения, и значения **VPI** или **VCI**. Ваш Интернет-провайдер предоставит эти параметры, если будет необходимо их изменить. Нажмите кнопку **Apply** после ввода информации. Для сохранения настроек соединения **Connection 1** нажмите **Tools** и следуйте инструкциям, приведенным на следующей странице.

**Введите Username и Password** Вашей учетной записи.

**С. Нажмите** кнопку **Apply** после ввода информации об учетной записи.

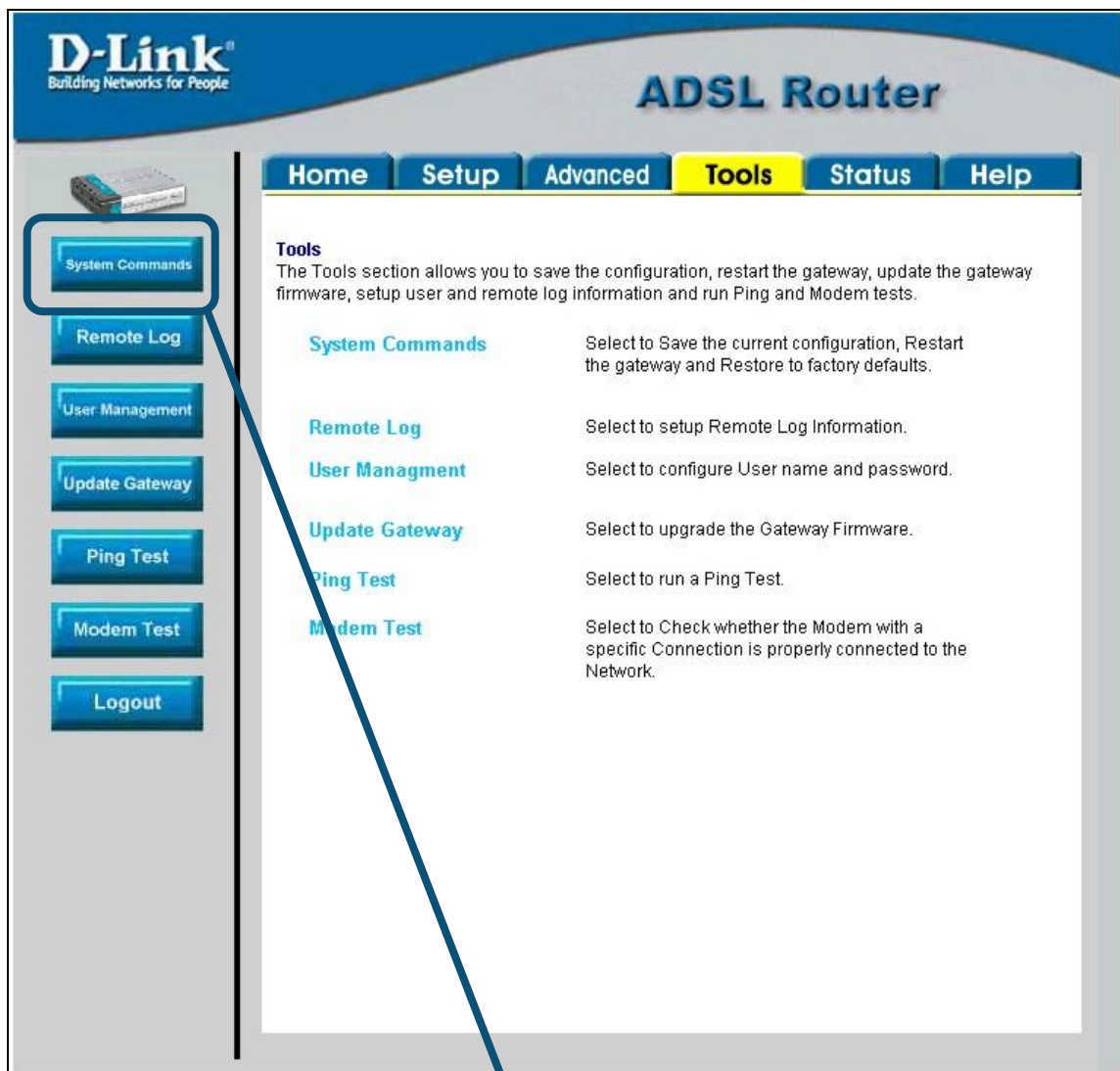
**Нажмите Tools** после применения настроек.

**Проверьте** тип инкапсуляции PPP в поле **Type**, значения **VPI:** и **VCI:** - если эти параметры неверны, то измените их на значения, предоставленные Интернет-провайдером

# 2

## Настройка маршрутизатора (продолжение)

Теперь сохраните выполненные настройки. Команда сохранения настроек находится в меню System Commands. Для перехода в данное меню нажмите кнопку **System Commands**.

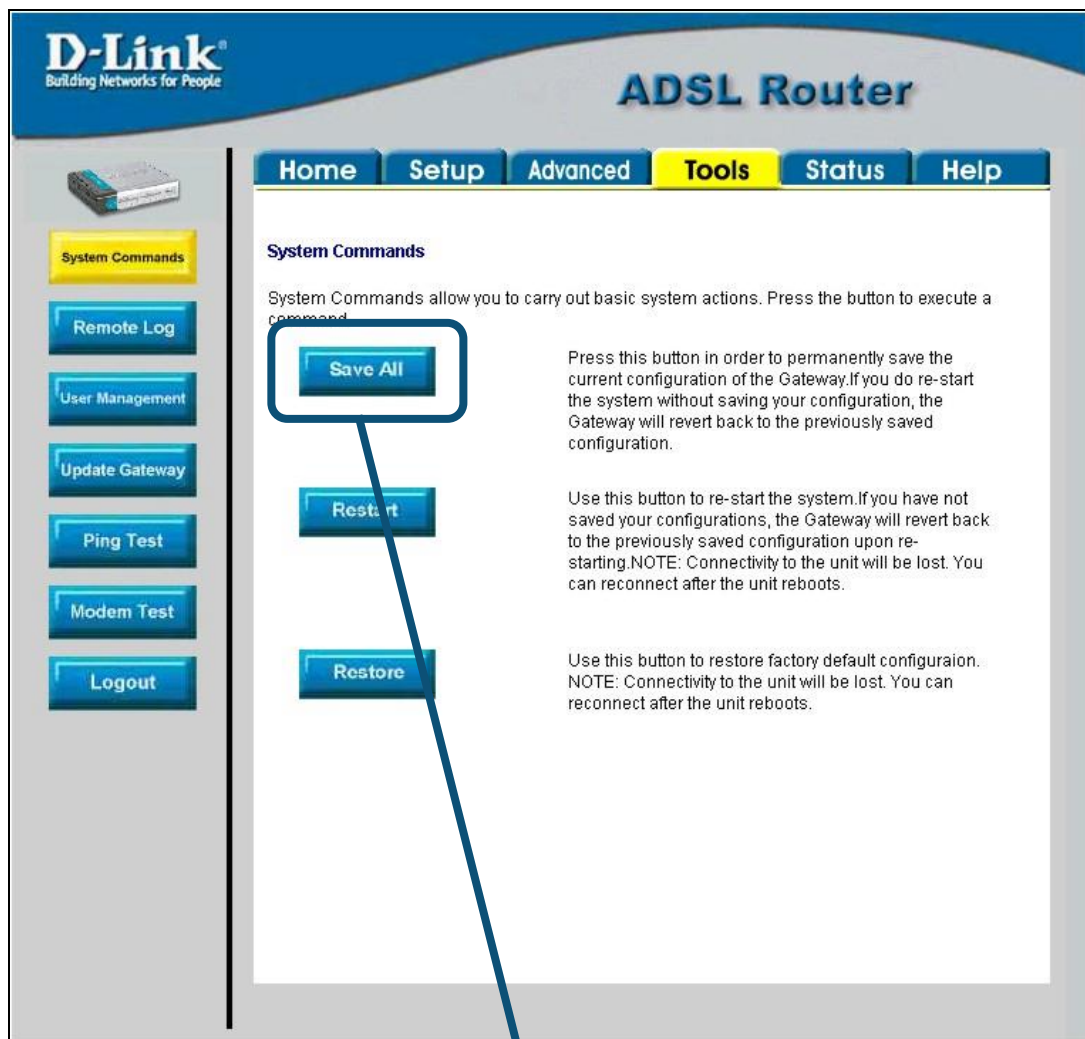


Нажмите **System Commands** для перехода в меню, где можно сохранить выполненные настройки

# 2

## Настройка маршрутизатора (продолжение)

Для сохранения новых настроек нажмите кнопку **Save All** в меню **System Commands**. Через несколько секунд изменения будут сохранены. Еще через несколько секунд маршрутизатор автоматически установит соединение с Интернет.



Нажмите **Save All** для сохранения новых настроек..

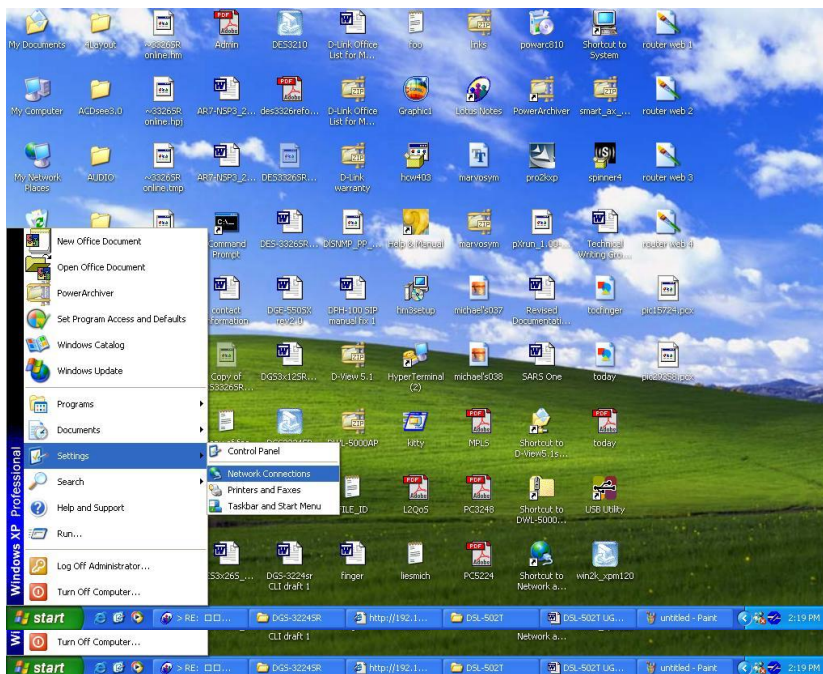
Подождите несколько секунд, пока установится соединение с Интернет, и можете работать в Интернет через Web-браузер.

# Приложение

За описанием дополнительных настроек или иной информацией обратитесь к страницам **Advanced**, **Tools** или **Status** Web-интерфейса управления или к Руководству Пользователя на CD-ROM.

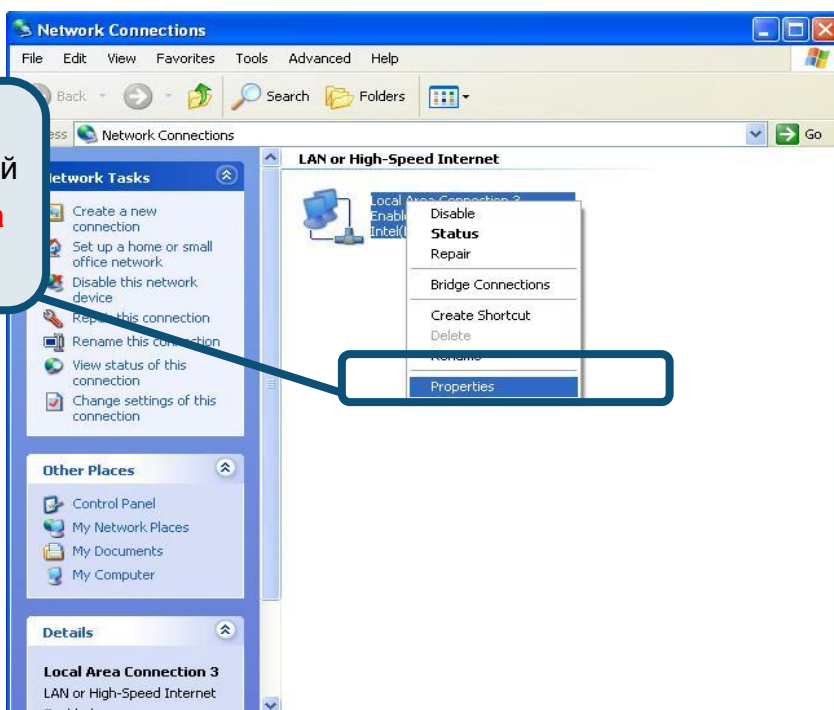
## Изменение IP настроек в Windows XP

Выполните следующие шаги для настройки компьютера под управлением Windows XP в качестве DHCP-клиента.



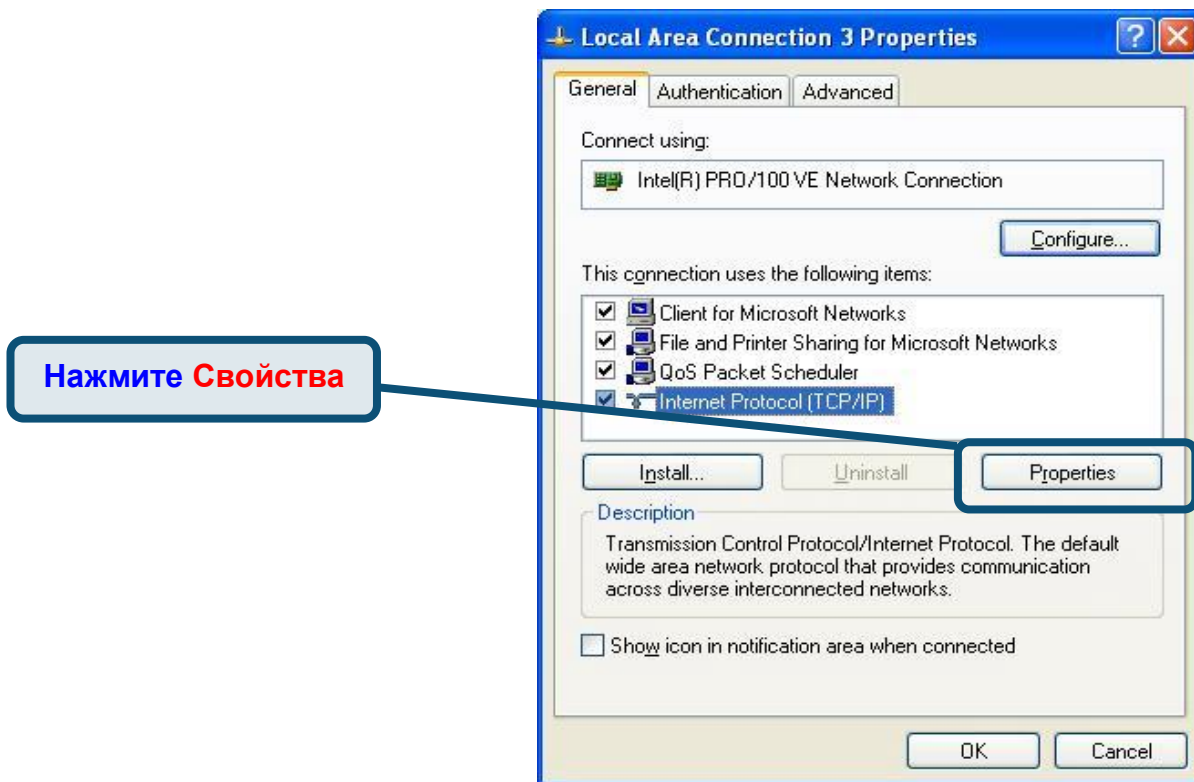
1. В меню **Пуск (Start)** выберите пункт **Настройка (Settings)** и затем **Сетевые подключения (Network Connections)**.
2. В окне **Сетевые подключения** щелкните правой кнопкой мыши на **Подключение по локальной сети (Local Area Connection)**, затем выберите **Свойства (Properties)**.

Щелкните правой кнопкой на значок Подключение по локальной сети и выберите пункт **Свойства** из выпадающего меню.

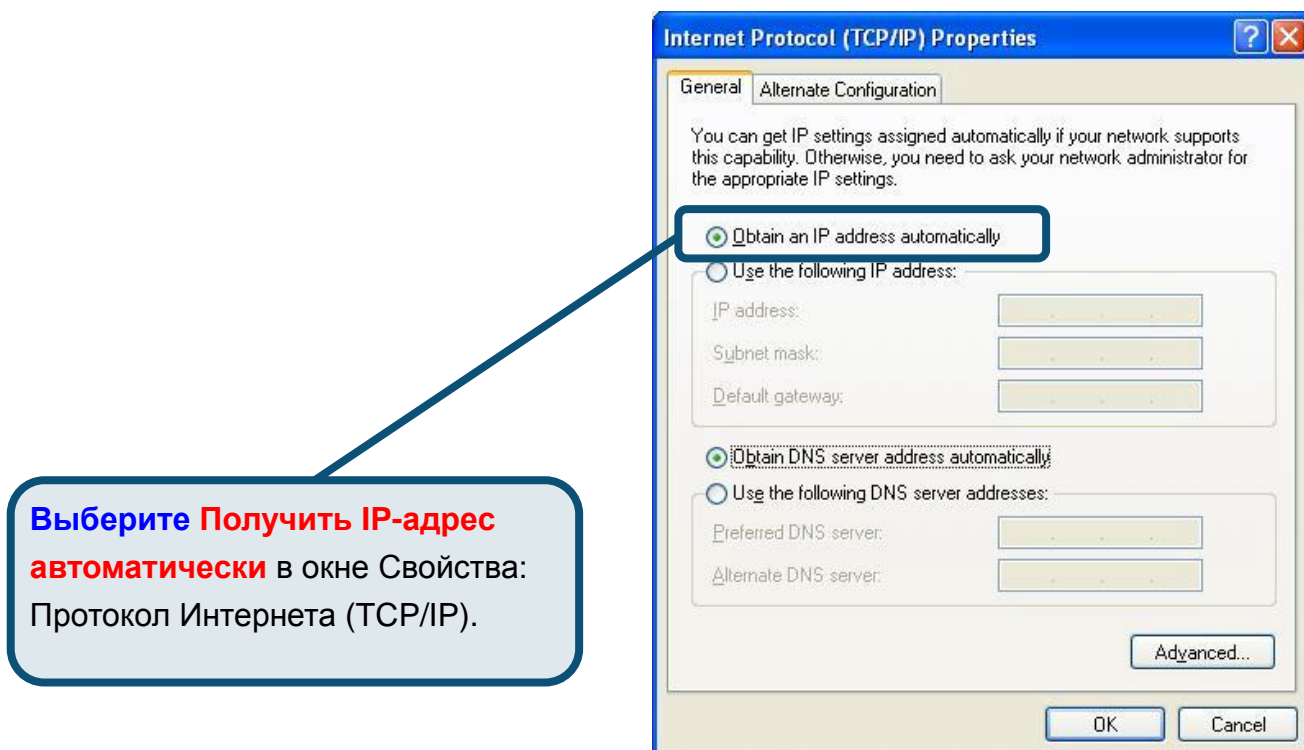




3. На вкладке **Общие** (General) меню **Подключение по локальной сети-Свойства** (Local Area Connection Properties) , выделите пункт **Протокол Интернета (TCP/IP)** (Internet Protocol (TCP/IP)) под заголовком “Компоненты, используемые этим подключением:”. Нажмите на кнопку **Свойства**.



4. Выберите опцию “**Получить IP-адрес автоматически**” (Obtain an IP address automatically). Нажмите кнопку ОК.



Теперь компьютер готов к использованию DHCP-сервера маршрутизатора.

## Техническая Поддержка

Последние версии ПО и документацию можно получить на web-сайте **D-Link**.

D-Link обеспечивает бесплатную техническую поддержку клиентов в течение гарантийного срока изделия.

Клиенты могут связаться со службой технической поддержки D-Link через web-сайт, или по телефону.

***Телефоны службы технической поддержки D-Link:***

+7 (095) 744 00 99

***Техническая поддержка D-Link через Internet:***

[http:// www.dlink.ru](http://www.dlink.ru)  
[support@dlink.ru](mailto:support@dlink.ru)

**D-Link®**  
Building Networks for People